fediaf
The European
Pet Food Industry

Codul de bune practici privind etichetarea hranei pentru animale de companie

Octombrie 2018

CUPRINS

1. Introducere
1.1. Obiective – domeniu de aplicare – principii

2. Glosar
2. 1. Definiții

3. Informațiile de pe ambalaj

3. 1. Scopul și principiile generale ale etichetării
3.1.1. Scopul etichetei pentru cumpărător
3.1.2. Principiile generale ale etichetării

3.2. Cerințe legale (Declarații obligatorii, opționale, suplimentare...) și aplicarea FEDIAF a acestora (cu justificare acolo unde este necesar)

3.2.1. Cerințe obligatorii de etichetare a hranei pentru animalele de companie
3.2.1.1. Descrierea produsului
3.2.1.2. Specii de animale și/sau categorii de animale
3.2.1.3. Instrucțiuni de utilizare corectă
3.2.1.4. Declararea materiei prime a hranei
3.2.1.5. Aditivi
3.2.1.6. Constituenți analitici
3.2.1.7. Toleranțe
3.2.1.8. Declararea conținutului energetic și proteic
3.2.1.9. Adresa comercială
3.2.1.10. Instrumente de trasabilitate
3.2.1.11. Cantități nete
3.2.1.12. Durata minimă de valabilitate
3.2.1.13. OMG-uri
3.2.1.14. Alimente pentru scopuri nutriționale speciale/PARNUT/Hrană dietetică pentru animale de companie
3.2.1.15. Hrana organică pentru animale de companie
3.2.1.16. Produse la ambalaj multiplu (multipack)
3.2.1.17. Mostre gratuite
3.2.1.18. Gustări de ros
3.2.1.19. Informații despre compoziție pentru cumpărător
3.2.1.20. Lizibilitate
3.2.1.21. Gestionarea produselor în vrac
3.2.1.22. Vânzări prin mijloace de comunicare la distanță (de ex., internet)

3.2.2. Alte opțiuni legale
3.2.2.1. Marca CE „e”
3.2.2.2. Hrana pentru animale de companie destinată exportului către țări terțe

3.2.2.3. Etichetarea ecologică

3.3. Informații voluntare (Inclusiv comunicare prin imagini)

3.4. Exemplu de listă de verificare pentru eticheta hranei pentru animale de companie

4. **Comunicarea în afara ambalajului**

4.1. Despre produs
4.1.1. Prezentarea produsului în comunicarea în afara ambalajului
4.1.2. Mențiuni și „specificații de etichetare” în comunicarea în afara ambalajului

4.2. Bunăstarea animalelor de companie

4.3. Persoane implicate, stăpâni, specialiști

4.4. Copiii

4.5. Responsabilitatea socială în comunicare

5. Mențiuni

5.1. Sfera de aplicare și principii generale
5.2. Categorii de mențiuni
5.2.1. Mențiuni privind conținutul
5.2.1.1. Mențiuni privind componentele – componente majore
5.2.1.2. Mențiuni privind componentele – componente minore
5.2.1.3. Mențiuni privind nutrienții și aditivii
5.2.1.4. Mențiuni privind un conținut „bogat” sau „sărac”

5.2.2. Mențiuni negative sau mențiuni despre absența unei materii prime sau a unei substanțe

5.2.2.1. Utilizarea termenilor „Nu conține/fără adaos de...*”, „fără ... / fără ... adăugat*”, „formulă fără...”, „preparat fără”

5.2.2.2. Utilizarea termenului „fără...”

5.2.3. Menţiuni comparative

5.2.3.1. Principii generale privind menţiunile comparative

5.2.3.2. Menţiuni comparative referitoare la produsele concurenţilor

5.2.3.3. Menţiuni privind nivelul crescut/redus

5.2.4. Descriptori ai produselor

5.2.4.1.Utilizarea termenului „natural”

5.2.4.2. Utilizarea termenului „proaspăt”

5.2.4.3. Utilizarea termenilor „autentic/veritabil”, „adevărat”, „regiune geografică”

5.2.4.4. Utilizarea termenilor „organic/ecologic” sau hrană pentru animale de companie „din producţie ecologică”

5.2.4.5. Utilizarea termenului „dietetic” (*light*)

5.2.5. Menţiuni privind aspecte funcţionale

5.2.5.1. Principii generale privind menţiunile cu caracter funcţional

5.2.5.2. Menţiuni privind funcţiile nutrienţilor

5.2.5.3. Menţiuni privind funcţii optimizate

5.2.5.4. Menţiuni despre întreţinerea stării de sănătate şi riscul scăzut de îmbolnăvire

5.2.5.5. Menţiuni privind scopurile nutriţionale specifice (PARNUT) şi funcţionale

5.3. Reguli privind justificarea

5.3.1. Consideraţii generale
5.3.2. Menţiuni privind descriptorii de conţinut şi produs
5.3.3. Menţiuni privind aspecte funcţionale
5.3.3.1. Menţiuni funcţionale generice
5.3.3.2. Menţiuni funcţionale inovatoare

5.3.4. Menţiuni privind scopuri nutriţionale specifice
Menţiuni comparative

6. Anexe

Anexa 1: Categorii de materii prime furajere care pot fi indicate în locul materiilor furajere individuale aşa cum sunt definite în D. 82/475

Anexa 2: Toleranţe pentru constituenţii analitici şi aditivi

Anexa 3: Note explicative privind OMG-urile

Anexa 4: Îndrumări privind lista de verificare a etichetei unui produs alimentar pentru animale de companie

Anexa 5: Menţiuni referitoare la conţinut

Anexa 6: Documentaţia pentru justificarea menţiunilor (inclusiv o listă de verificare pentru dosarul ştiinţific)

Anexa 7: Tabel sintetic al recomandărilor pentru cele mai bune practici privind lizibilitatea

Anexa 8: Anexa secţiunii 3.2.2.1.: Marca CE „e”

Anexa 9: Factori de conversie pentru aditivi şi vitamine

Anexa 10: Etichetarea categoriilor şi grupurilor funcţionale de aditivi furajeri (R. 1831/2003)

Anexa 11: Referinţe legislative şi non-legislative

Anexa 12: Etichetarea hranei pentru animale de companie – Ghid pentru clienţi

Declinarea răspunderii:
Documentul oficial este redactat în limba engleză, iar versiunea în limba engleză de pe Website este singura versiune aprobată de FEDIAF. Informaţiile cuprinse acest document pot fi traduse în alte limbi pentru convenienţa asociaţiilor membre. FEDIAF nu răspunde pentru nicio eroare sau omisiune din textele traduse.

1. Introducere

1.1. OBIECTIVE - DOMENIUL DE APLICARE - PRINCIPII

FEDIAF reprezintă asociațiile din cadrul industriei producătoare de hrană pentru animale de companie din UE și din Norvegia și Elveția, acționând ca purtător de cuvânt pentru aproximativ 130 de companii europene.

Hrănirea animalelor de companie cu o hrană sigură, pentru o viață lungă și sănătoasă, constituie obiectivul principal al industriei europene de hrană pentru animale de companie.

Pentru a realiza acest lucru, FEDIAF și membrii săi se preocupă de întregul proces de producție până la introducerea pe piață a hranei pentru animale și furnizarea de informații relevante clientului final.

Informațiile despre hrana pentru animale de companie pot fi furnizate clientului în modalități diverse, în special prin indicațiile de pe etichete și ambalaj, precum și prin mijloace în afara ambalajului, cum ar fi broșuri, website-uri, mesaje publicitare în presă și televiziune etc.

Regulamentul 767/2009 privind introducerea pe piață și utilizarea furajelor stabilește regulile de bază pentru modul în care trebuie furnizate aceste informații. În plus, publicitatea produselor de hrană pentru animale de companie este reglementată, asemenea altor bunuri de consum, de normele generale UE privind publicitatea prevăzute în Directivele 2006/114 și 2010/13.

Principiile comune stabilite în legislația UE de mai sus prevăd că informațiile comunicate cu privire la produse, inclusiv publicitatea, trebuie să fie veridice, obiective și cuantificabile și nu trebuie să inducă în eroare sau să înșele cumpărătorii.

Regulamentul 767/2009 prevede stabilirea unui Cod de bune practici privind etichetarea hranei pentru animale de companie (denumit în continuare „Codul") care vizează îmbunătățirea caracterului adecvat al etichetării și în special includerea unor dispoziții referitoare la mențiuni și aspecte de etichetare voluntare. Acest Cod a fost convenit și ratificat prima dată de Comisia Europeană în octombrie 2011, iar la acea dată Comisia a emis un comunicat de presă care cuprindea următoarea declarație:

„Obiectivul Codului FEDIAF privind etichetarea hranei pentru animale de companie stabilit în conformitate cu principiile de co-reglementare este de a *asigura o abordare armonizată: în loc să existe 27 de interpretări naționale ale normelor de etichetare, codul furnizează un ghid clar cu privire la modul de aplicare a dispozițiilor pe întreg teritoriul UE*" [comunicat de presă al Comisiei Europene 8 decembrie 2011].

Experiența membrilor FEDIAF demonstrează că este în continuare util să existe un cod aplicabil la nivel european pentru operatorii de hrană pentru animale de companie elaborat pe baza legislației UE actuale și a practicii din acest sector industrial privind furnizarea de informații pentru cumpărători referitoare la produsele alimentare pentru animale de companie și la caracteristicile acestora.

Codul abordează cele trei funcții de bază ale comunicării referitoare la produse:

- Informațiile pentru consumatori cu privire la utilizarea produsului
- Control și aplicare
- Comercializare și vânzarea cu amănuntul

Documentul își propune să ofere îndrumări practice și trebuie interpretat în coroborare cu legislația relevantă la nivel UE și național.

FEDIAF dorește de asemenea să sublinieze că este responsabilitatea fiecărui operator economic în domeniul hranei pentru animale sau a fiecărei persoane responsabile cu introducerea pe piață a produsului să garanteze și să justifice, anterior utilizării, toate afirmațiile, declarațiile și reprezentările grafice pe care le-ar putea folosi. Trebuie menționat totodată că exemplele furnizate în cadrul acestui Cod sunt date doar cu titlu ilustrativ; utilizarea lor poate depinde de circumstanțe, context și capacitatea justificativă a producătorului.

Acest Cod va fi revizuit anual și adaptat atunci când este nevoie.

2. Glosar

2.1. DEFINIȚII

În sensul prezentului Cod, se vor aplica definițiile de mai jos, urmate de sursă. Sursele definițiilor utilizate sunt, în ordinea importanței:

(i) Legislația UE;
(ii) Codex Alimentarius;
(iii) Standardele ISO; și
(iv) Altele, conform precizărilor.

Acolo unde este cazul, definițiile sunt adaptate hranei pentru animale de companie.

A

Subproduse de origine animală (pentru producția de hrană pentru animale de companie). Corpuri întregi sau părți de corpuri de animale, produse de origine animală sau alte produse obținute de la animale, care nu sunt destinate consumului uman, incluzând ovule, embrioni și material seminal.

R. 1069/2009, Art. 3.1

Variație analitică. Variabilitate inerentă a gradului de precizie furnizat prin orice metodă de analiză definită și/sau oficială, i.e., cât este de reproductibilă metoda în cadrul aceluiași laborator sau în laboratoare diferite.

Explicație FEDIAF

B

Lot. Cantitate identificabilă de furaje pentru care s-au determinat anumite caracteristici comune, precum originea, varietatea, tipul ambalajului, ambalatorul, expeditorul sau etichetarea, și, în cazul unui proces de producție, o unitate de producție provenind dintr-o singură instalație care utilizează parametri de producție uniformi sau mai multe astfel de unități, dacă sunt produse în mod continuu și depozitate împreună

R. 767/2009, Art. 3.2 (r)

„Bloggo” Denumirea fictivă a unei mărci de hrană pentru animale de companie.

C

Substanță suport. O substanță utilizată pentru dizolvarea, diluarea, dispersarea sau altă modificare fizică a unui aditiv pentru hrana animalelor în scopul de a facilita manipularea, aplicarea sau utilizarea acestuia fără a-i afecta funcția tehnologică și fără a avea, în sine, vreun efect tehnologic.	R. 767/2009, Art. 3.2 (m)
Mențiune (indicație/afirmație). Orice etichetare sau prezentare care atrage în special atenția asupra prezenței sau absenței unei substanțe în hrană, asupra unei caracteristici sau a unui proces nutrițional specific sau asupra unei funcții specifice legate de oricare dintre aceste aspecte.	R. 767/2009, Art. 13
Publicitate comparativă. Orice publicitate care identifică în mod explicit sau implicit un concurent sau bunuri ori servicii oferite de un concurent.	D. 2006/114, Art. 2c
Autoritatea competentă. Autoritatea unui stat membru sau a unei țări terțe, desemnată să efectueze controalele oficiale.	R. 183/2005, Art. 3.e
Hrană completă. Hrană combinată care, dată fiind compoziția sa, este suficientă pentru rația zilnică.	R. 767/2009, Art. 3.2 (i)
Hrană complementară. Hrană combinată pentru animale care are un conținut ridicat din anumite substanțe dar care, dată fiind compoziția sa, este suficientă pentru o rație zilnică numai dacă este consumată în combinație cu alte alimente.	R. 767/2009, Art. 3.2 (j)
Hrană combinată. Un amestec de cel puțin două materii prime furajere, cu sau fără aditivi alimentari, destinat hrănirii animalelor pe cale orală, sub formă de hrană completă sau complementară.	R. 767/2009, Art. 3.2 (h)
Compus (în contextul referirii la oligoelemente). „Compus” este un termen utilizat pentru a descrie o substanță care asigură un oligoelement. De exemplu, în practică nu este posibil să se adauge un oligoelement precum zincul sub formă de zinc ca atare. În scopuri nutriționale, trebuie adăugat sub formă de compus, precum sulfat de zinc.	Explicație FEDIAF
Consumator. Persoane și familii care achiziționează și primesc hrană pentru a îndeplini [nevoile animalelor lor de companie și/sau] o preferință personală. Notă: În acest Cod, termenul „consumator” este înlocuit cu „cumpărător”.	CODEX STAN 1-1985 (REV. 1-1991)
Materii prime contaminate. Hrană care conține un nivel de substanțe nedorite care depășește limitele permise prin Directiva 2002/32/CE	R. 767/2009, Art. 3.2 (p)

Client Cel care cumpără bunuri și servicii, de exemplu partener comercial. O organizație sau persoană care primește hrană pentru animale de companie.	ISO 9000

D

Rația zilnică. Cantitatea medie totală dintr-o anumită hrană pentru animale de companie necesară unui animal dintr-o anumită specie, categorie de vârstă și cu un anumit stil de viață sau nivel de activitate pentru a-și satisface toate nevoile energetice și nutriționale.	Adaptat hranei pentru animale de companie din R. 1169/2011, Art. 18.1
Produse de ros pentru câini. Produse pentru animale de companie, realizate din piei netăbăcite de ungulate sau din alte materiale de origine animală.	R. 142/2011, Anexa I (17)
Hrană uscată pentru animale de companie. Hrană pentru animale de companie cu un conținut de umiditate de cel mult 14%.	Definiția consacrată în domeniu

F

Hrană pentru animale. Orice substanță sau produs, inclusiv aditivi, indiferent dacă sunt procesate, parțial procesate sau neprocesate, destinate utilizării ca hrănire pe cale orală a animalelor.	R. 178/2002, Art. 3,4
Aditivi pentru hrana animalelor. Substanțe, microorganisme sau preparate, altele decât materiile prime pentru furaje și preamestecurile, adăugate în mod expres în hrana animalelor sau în apă pentru a îndeplini, în special, una sau mai multe din funcțiile menționate în Articolul 5(3): • să aibă un efect pozitiv asupra caracteristicilor hranei; • să aibă un efect pozitiv asupra caracteristicilor produselor animale; • să aibă un efect pozitiv asupra culorii peștilor și a păsărilor de ornament; • să satisfacă cerințele nutriționale ale animalelor; • să aibă un efect pozitiv asupra consecințelor ecologice ale producției animale; • să aibă un efect favorabil asupra performanței sau bunăstării, influențând mai ales flora gastro-intestinală sau digestibilitatea hranei; • să aibă un efect coccidiostatic sau histomonostatic.	R. 1831/2003, Art. 2 (2)(a)
Întreprindere în sectorul nutriției animalelor. Orice întreprindere, indiferent dacă are sau nu drept scop obținerea de profit și indiferent dacă este publică sau privată, care desfășoară oricare dintre operațiile de producție, fabricare, prelucrare, depozitare, transport sau distribuție a hranei pentru animale, incluzând orice producător care realizează, prelucrează sau depozitează hrană pentru animale în propria sa unitate.	R. 178/2002, Art. 3.5

Operator în sectorul hranei pentru animale. Orice persoană fizică sau juridică răspunzătoare de garantarea respectării cerințelor prezentului Regulament în întreprinderea din sectorul hranei pentru animale pe care o controlează. R. 767/2009, Art. 3.2 (a)

Igiena furajelor. Măsurile și condițiile necesare prevenirii riscurilor și garantării caracterului specific pentru consumul animal al unui furaj, luând în considerare utilizarea prevăzută pentru acesta. R. 183/2005, Art. 3 (a)

Materii prime pentru hrana animalelor. Produse de origine vegetală sau animală al căror scop principal este să răspundă nevoilor nutriționale ale animalelor, în starea lor naturală, proaspete sau conservate, și produse derivate din prelucrarea industrială a acestora, precum și substanțe organice și anorganice care conțin sau nu aditivi pentru hrana animalelor, destinate hrănirii animalelor pe cale orală, fie direct, ca atare, fie după prelucrare, sau pentru prepararea furajelor combinate sau ca suport pentru preamestecuri. R. 767/2009, Art. 3.2 (g)

Hrană destinată unor scopuri nutriționale speciale, numită pe scurt „PARNUT" sau hrană „dietetică" pentru animale de companie. Hrană care poate satisface un scop nutrițional specific datorită compoziției sale speciale sau metodei de fabricație, prin care se distinge în mod clar de hrana normală. Hrana destinată unor scopuri nutriționale speciale nu include furajele medicamentoase în sensul Directivei 90/167/CEE. R. 767/2009, Art. 3.2 (o)

Produs finit. Un produs care nu va mai fi supus niciunui proces de prelucrare sau transformare în cadrul unității. EN ISO 22000:2005(E)

G

OMG/Organism modificat genetic. Orice organism, cu excepția ființelor umane, în care materialul genetic a fost modificat printr-o modalitate ce nu se produce natural prin împerechere și/sau recombinare naturală. D. 2001/18, Art. 2 (2)

Organismele obținute prin tehnicile de modificare genetică menționate în Anexa I B a Directivei 2001/18 sunt excluse din sfera de aplicare a acestei definiții. R. 1829/2003

Aliment (hrană pentru animale de companie) modificat genetic. Produse alimentare care conțin, constau din sau sunt produse din OMG-uri. În cazul produselor alimentare pentru animale de companie pentru care nu se impune etichetarea de tipul „conține OMG plus denumirea hranei MG" sau „produs din OMG plus denumirea hranei MG", operatorul este obligat să se asigure că hrana pentru animale de companie nu conține, nu constă în și nu este produsă din OMG peste limita de 0,9% per substanță [ingredient] din compoziție, dacă prezența acestuia nu este întâmplătoare (accidentală, neintenționată) sau inevitabilă din punct de vedere tehnic.	R. 1829/2003

H

Recipient închis ermetic. Un recipient proiectat și destinat a fi folosit astfel încât să asigure protecție împotriva pătrunderii microorganismelor, de exemplu conservă, tăviță, plic etc.	R. 142/2011, Anexa I (51)

L

Etichetă. Orice etichetă, marcă, marcaj, imagine sau alt material descriptiv, scris, tipărit, ștanțat, marcat, gofrat, imprimat sau atașat unui pachet sau unui container cu hrană pentru animale.	R. 767/2009, Art. 3.2 (t)
Etichetare. Atribuirea oricăror mențiuni, specificații, mărci comerciale sau de fabrică, imagini sau simboluri unui furaj prin înscrierea acestor informații pe orice suport, cum ar fi ambalajul, recipientul, nota, eticheta, documentul, inelul, colereta sau internetul, care se referă la un astfel de furaj sau îl însoțesc, inclusiv în scopuri publicitare.	R. 767/2009, Art. 3.2 (s)
Șarjă. A se vedea „lot".	R. 767/2009, Art. 3.2 (r)

M

Componentă majoră. O componentă majoră înseamnă o materie primă alimentară care furnizează valoarea nutrițională sau asigură caracteristicile esențiale ale produsului alimentar pentru animale de companie și care poate fi inclusă în rețetă în cantitățile definite în prezenta anexă fără a compromite echilibrul nutrițional al produsului de hrană pentru animale de companie.	Definiția consacrată în domeniu
Carne. Mușchi scheletal.	R. 68/2013

Hrană cu conținut medicamentos. Orice amestec dintre unul sau mai multe produse medicamentoase veterinare și unul sau mai multe furaje care este gata preparat pentru introducerea pe piață și care este destinat hrănirii animalelor fără prelucrare ulterioară, datorită proprietăților sale curative sau preventive sau altor proprietăți specifice unui produs medicamentos, prin refacerea, corectarea sau modificarea funcțiilor fiziologice, având o acțiunea farmacologică, imunologică sau metabolică sau prin stabilirea unui diagnostic medical.	D. 2001/82, Art. 1(6) and (2)
Înlocuitor de lapte. Furaj combinat, administrat în stare uscată sau după dizolvarea într-o cantitate dată de lichid, destinat hrănirii animalelor tinere ca supliment ori înlocuitor al laptelui matern postcolostral sau pentru hrănirea animalelor tinere precum viței, mieii sau iezii destinați sacrificării.	R. 767/2009, Art. 3.2 (l)
Furaj mineral. Furaj complementar care conține cenușă brută în proporție de cel puțin 40 %.	R. 767/2009, Art. 3.2 (k)
Durata minimă de valabilitate. Perioada în care, în condiții corespunzătoare de conservare, persoana responsabilă cu etichetarea garantează că hrana își menține proprietățile declarate; se poate indica doar o perioadă de stocare minimă pentru hrană ca întreg, care se determină pe baza duratei minime de valabilitate a fiecărui ingredient.	R. 767/2009, Art. 3.2 (q)
Componentă minoră O componentă minoră este o materie primă furajeră care se adaugă doar în cantități mici și care contribuie fie la valoarea nutrițională, fie la aspectul și palatabilitatea produsului de hrană pentru animale de companie.	Definiția consacrată în domeniu
Principiul de vasului de amestecare *(mixing bowl principle*). Ingredientele produsului alimentar sunt menționate în funcție de greutatea / procentajul lor în momentul utilizării pentru prepararea hranei pentru animale de companie.	Adaptat din Art. 18 (1) al R. 1169/2011
Hrană umedă pentru animale de companie. Hrană pentru animale de companie cu un conținut de umiditate de cel puțin 60 %.	Definiția consacrată în domeniu
Multipack / Ambalaj multiplu. Un grup de unități individuale care nu sunt destinate vânzării individuale.	Adaptat din R. 767/2009, Art. 21 (7)
N	
Animale care nu sunt destinate producției de alimente. Orice animal care este hrănit, crescut sau ținut, dar care nu este destinat consumului uman, cum ar fi animalele de blană, animalele de companie și animalele deținute în laboratoare, grădini zoologice sau circuri.	R. 767/2009, Art. 3.2 (d)

Mențiune nutrițională. Orice afirmație care susține, sugerează sau insinuează că o hrană prezintă anumite caracteristici nutriționale benefice care se datorează:
(a) energiei (valorii calorice)
  i. pe care furnizează la un nivel mai redus sau mai crescut, sau
  ii. pe care nu o furnizează și/sau
(b) nutrienților și altor substanțe pe care
  i. le conține,
  ii. le conține în cantități reduse sau în proporții crescute sau
  iii. pe care nu le conține.

R. 767/2009, adaptat din Art. 13

O

Comunicare în afara ambalajului. Toate declarațiile, inclusiv sub formă de text, sunet sau materiale vizuale, cum ar fi anunțuri, documente, broșuri, internet, publicitate, materiale la punctul de vânzare, materiale promoționale etc.

Adaptat din R. 767/2009, Art. 3 (2) (s)

Hrănirea animalelor pe cale orală. Introducerea pe cale bucală de furaje în tractul gastrointestinal al animalului, având ca obiectiv satisfacerea necesităților nutriționale ale animalului și/sau menținerea productivității animalelor sănătoase.

R. 767/2009, Art. 3.2 (b)

P

PARNUT. A se vedea la „Hrană destinată unor scopuri nutriționale speciale”.

R. 767/2009, Art. 3.2 (n) (o)

Animal de companie Animal care nu este destinat producției de alimente, aparținând unei specii care este hrănită, crescută sau deținută, dar care în mod normal nu este folosită pentru consumul uman în Comunitate.
Notă: Fără a fi o listă exhaustivă și ținând cont de obiceiurile culturale, următoarele animale sunt considerate a fi animale de companie în sensul definiției legale de mai sus: pisici, câini, dihori, pești ornamentali, amfibieni, reptile, păsări sălbatice sau ornamentale, rozătoare.

R. 767/2009, Art. 3.2 (f)

Adaptat din R. 998/2003, Anexa I

Hrană pentru animale de companie Orice produs destinat utilizării pentru hrănirea pe cale orală a animalelor de companie, indiferent dacă este procesat, parțial procesat sau neprocesat, incluzând produse de ros pentru câini, materii prime și hrană combinată.

Adaptat din R 178/2002, Art. 3 (4)

Lanțul alimentar al hranei pentru animale de companie. Succesiunea de etape și operațiuni implicate în prelucrarea, distribuție și manipulare a hranei pentru animale de companie, precum și a materiilor prime/aditivilor acesteia, de la producție până la consum.

EN ISO 22000:2005(E)

Siguranța hranei pentru animale de companie. Garanții conform cărora hrana (pentru animale de companie) nu va avea un efect nociv asupra animalului, omului sau mediului atunci când este preparată și/sau consumată conform destinației sale de utilizare.	EN ISO 22000:2005(E)
Introducerea pe piață. Deținerea produselor alimentare sau a hranei pentru animale în scopul vânzării, inclusiv oferirea pentru vânzare sau orice altă formă de transfer, indiferent dacă este gratuită sau nu, și însăși vânzarea, distribuția și alte forme de transfer.	R. 178/2002, Art. 3,8
Preamestecuri. Amestecurile de aditivi pentru hrana animalelor sau amestecuri formate din unul sau mai mulți aditivi pentru hrana animalelor, împreună cu materii prime alimentare sau cu apă folosite ca materii de bază, care nu sunt destinate hrănirii directe a animalelor.	R. 1831/2003, Art. 2 (2)(e)
Hrană preambalată pentru animale de companie. Orice articol destinat a fi prezentat ca atare cumpărătorului și ambalajul în care a fost introdus înainte de a fi oferit spre vânzare, ambalaj care acoperă în întregime sau doar parțial produsul, dar în asemenea mod încât conținutul să nu poată fi modificat fără ca ambalajul să fie deschis sau să sufere o modificare.	Adaptat din Art. 2 (2) (e) al R. 1169/2011
Prezentare. Forma, aspectul sau ambalajul și materialele de ambalaj folosite pentru hrană, cât și modul în care aceasta este aranjată și cadrul în care este expusă.	R. 767/2009, Art. 3.2(u)
Auxiliar tehnologic. Orice substanță care nu se consumă ca hrană sau componentă furajeră în sine, utilizată la prelucrarea materiilor prime, a hranei sau a ingredientelor/componentelor acestora în vederea realizării unui anumit obiectiv tehnologic în timpul tratării sau prelucrării și care poate avea ca rezultat prezența în produsul final, în mod neintenționat însă inevitabil din punct de vedere tehnic, a reziduurilor din această substanță sau a derivatelor acesteia, cu condiția ca aceste reziduuri să nu aibă un efect nociv asupra sănătății și să nu aibă efecte tehnologice asupra produsului finit. Materiile prime alimentare vor fi lipsite de impurități chimice rezultate în urma procesului de fabricație și de auxiliari tehnologici, exceptând cazul în care este stabilit un conținut maxim specific în Catalogul materiilor prime furajere.	R. 1831/2003, Art. 2(2)(h) R. 68/2013, Anexa, Partea A, punctul 4, și R. 767/2009, Anexa I, punctul 1

R

Hrană crudă pentru animale de companie. Hrană pentru animale de companie care nu a fost supusă niciunui proces de conservare, altul decât refrigerarea sau congelarea.	R. 142/2011, Anexa I (21)

S

Hrană semi-umedă pentru animale de companie. Hrană pentru animale de companie cu un conținut de umiditate între 14 % și 60 %.	Definiția consacrată în domeniu
Durata de valabilitate. Perioada în decursul căreia produsul își păstrează siguranța microbiologică și proprietățile senzoriale în condiții specifice de depozitare. Se bazează pe riscurile identificate ale produsului, pe tratamentele termice și alte tratamente de conservare, pe metoda de ambalare și alte obstacole sau factori de inhibare ce ar putea fi folosiți.	Codex alimentarius practici de igienă pentru alimentele refrigerate cu durată de valabilitate extinsă CAC/RCP 46-(1999)
Informații legale. Prezentarea integrală a specificațiilor de etichetare obligatorii într-un loc vizibil de pe ambalaj (sau prezentate prin marcaje, după caz), astfel încât să fie ușor identificabile și să nu fie acoperite de nicio altă informație.	R. 767/2009, Art. 14

T

Trasabilitate. Înseamnă capacitatea de a urmări hrana, furajele, animalele destinate producției de alimente sau substanțele destinate sau preconizate a fi incluse într-un produs alimentar sau furajer în toate etapele de producție, prelucrare și distribuție a acestora. Trasabilitatea înseamnă capacitatea de a urmări OMG-urile și produsele realizate din OMG-uri în toate etapele introducerii acestora pe piață în lanțurile de producție și de distribuție.	R. 178/2002, Art. 3 (15) R. 1830/2003

U

Substanță nedorită. Orice substanță sau produs, cu excepția agenților patogeni, care este prezentă în produsele și/sau pe produsele destinate hranei pentru animale și care prezintă un pericol potențial pentru sănătatea animală sau a oamenilor sau pentru mediu sau care poate afecta negativ producția de efective de animale.	D. 2002/32, Art. 2(l)

3. Informațiile de pe ambalaj

3.1. SCOPUL ȘI PRINCIPIILE GENERALE ALE ETICHETĂRII

Eticheta este cel mai important și cel mai des utilizat mijloc de comunicare cu cumpărătorul, cu partenerii comerciali și cu autoritățile de reglementare.

3.1.1. Scopul etichetei pentru cumpărător

Obiectivul principal al etichetei este de a facilita cumpărătorului actul de achiziționare furnizând informații clare, concise, exacte, reale și oneste cu privire la compoziția, caracteristicile și utilizarea produsului.

3.1.2. Principiile generale ale etichetării

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Eticheta produsului va respecta toate prevederile legale relevante.	
Limba utilizată pentru etichetare va fi cel puțin limba oficială sau una dintre limbile oficiale ale statului membru sau ale regiunii în care produsul este introdus pe piață. **Notă:** chiar dacă Regulamentul permite etichetarea în doar una din limbile oficiale, se recomandă verificarea prevederilor locale, de exemplu, pentru Belgia etichetarea atât în neerlandeză, cât și în franceză.	R. 767/2009, Art. 14.1
Versiunile în toate limbile UE ale Regulamentului 767/2009 pot fi găsite pe EURLex (în versiunile consolidate cu cele mai recente modificări), precum și ale Catalogului cu materii prime pentru furaje (a cărui utilizare este voluntară) din *Regulamentul 68/2013.*	
Vocabularul utilizat trebuie să fie pe înțelesul cumpărătorului obișnuit.	
Informațiile vor fi scrise și/sau reprezentate (imagini / pictograme) într-un mod clar, vizibil, lizibil, neambiguu, folosind termeni ușor de înțeles de către cumpărător și, la cererea cumpărătorilor, informații și explicații suplimentare trebuie să fie ușor accesibile și disponibile.	
Hrana pentru animale de companie nu va fi descrisă sau prezentată pe nicio etichetă folosind cuvinte, imagini sau alte mijloace care sunt false și neadevărate.	
Etichetele produselor alimentare pentru animale de companie nu vor induce în eroare, nu vor crea confuzie, nu vor exagera și nu vor înșela, direct sau indirect sau prin insinuare.	
Eticheta trebuie să indice în mod clar că produsul este destinat animalelor de companie.	
Eticheta trebuie să furnizeze de asemenea cumpărătorului instrucțiuni cu privire la utilizarea corectă a produsului; de exemplu, instrucțiuni de hrănire și depozitare (dacă este cazul).	

3.2. CERINȚE LEGALE

3.2.1. Cerințe de etichetare obligatorii pentru hrana destinată animalelor de companie

Specificațiile de etichetare obligatorii vor fi precizate în mod integral, într-un loc vizibil, vor fi ușor identificabile și nu vor fi acoperite de nicio altă informație. Acestea vor fi afișate într-o culoare, cu caractere și dimensiuni care nu acoperă sau nu pun în evidență nicio parte a informațiilor, cu excepția cazului în care o asemenea variație este menită să atragă atenția asupra unor fraze de precauție. *(R. 767/2009, Art. 14.1 & 2)*

3.2.1.1. Descrierea produsului

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Termenul care descrie tipul hranei: „materie primă pentru hrană”, „hrană completă” sau „hrană complementară”, după caz; x pentru „hrana completă” se poate folosi denumirea „înlocuitor de lapte complet”; x pentru „hrana complementară”, se pot folosi următoarele denumiri: „furaj mineral” sau „înlocuitor de lapte complementar”; x pentru animalele de companie, altele decât câini și pisici, „hrană completă” sau „hrană complementară” se poate înlocui cu „hrană combinată”. *(R. 767/2009, Art. 15 a)*	
Expresii sinonime în anumite limbi: **A.** Pentru materiile prime x în limba germană, termenul „Einzelfuttermittel” se poate înlocui cu „Futtermittel-Ausgangserzeugnis”; x în limba greacă „πρώτη ύλη ζωοτροφών” se poate înlocui cu „απλή ζωοτροφή”; x în limba italiană, „materia prima per mangimi” se poate înlocui cu „mangime semplice”; x în limba cehă denumirea „krmiva” se poate înlocui cu „produkty ke krmení”, după caz. **B.** În ceea ce privește hrana pentru animale de companie, sunt permise următoarele expresii: x în croată „hrana za kućne ljubimce”; x în neerlandeză „samengesteld voeder”; x în engleză „pet food”; x în estonă „lemmikloomatoit”; x în maghiară „állateledel”; x în italiană „alimento”; x în poloneză „karma”; x în slovenă „hrane za hišne živali”; x în spaniolă „alimento”; x în finlandeză „lemmikkieläinten ruoka”; x în limba cehă, denumirea „kompletní krmná směs” se poate înlocui cu „kompletní krmivo” și „doplňková krmná směs” se poate înlocui cu „doplňkové krmivo”; x în bulgară „храна”.	R. 767/2009, Anexa II Punctul 3 a) și b)
Notă: Producătorii de hrană pentru animale de companie care nu conține ingrediente de origine animală și care prelucrează în aceeași unitate de producție și proteine de origine animală trebuie să indice clar pe etichetă ca produsul este hrană pentru animale de companie pentru a fi în conformitate cu Regulamentul privind formele transmisibile de encefalopatie spongiformă	R. 999/2001 Anexa IV, III D
Hrana crudă pentru animale trebuie etichetată ca fiind „exclusiv hrană pentru animale”.	R. 142/2011 Anexa VIII, Capitolul II, punctul 2 (b) (vii)

3.2.1.2. Specii de animale și/sau categorii de animale

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Specia sau categoriile de animale cărora le este destinat produsul	
Specia sau categoria de animale vizată va fi identificată în mod clar. Se poate include aici o indicație referitoare la stadiul de viață al animalului, dacă acest lucru este oportun. **Exemple:** –Bloggo aliment combinat pentru hamsteri x Bloggo hrană completă pentru câini adulți x Bloggo hrană completă pentru câini x Bloggo hrană completă pentru pisoi x Bloggo hrană combinată pentru hamsteri	R. 767/2009, Art. 17.1(a) R. 767/2009 Anexa II, punctul 3b

3.2.1.3. Instrucțiuni de utilizare corectă

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Instrucțiuni pentru utilizarea corectă a hranei care să indice scopul căreia îi este destinată hrana.	
x Utilizarea corectă ar putea impune de asemenea ca producătorii să indice necesitatea ca apa proaspătă să fie disponibilă în permanență atunci când animalul consumă hrană uscată. x Se recomandă furnizarea de recomandări privind condițiile de depozitare, deoarece condițiile climaterice pot să afecteze calitatea produsului. Trebuie avută în vedere și precizarea condițiilor de depozitare după deschiderea produsului. **Exemple:** –în cazul hranei umede pentru animale de companie: „a se servi la temperatura camerei”„, hrana neconsumată se păstrează la frigider” x în cazul hranei uscate pentru animale de companie: „după deschidere, resigilați și depozitați în loc uscat și răcoros”. x Instrucțiunile de utilizare corectă trebuie să indice modul de a oferi rația zilnică sub aspectul cantităților necesare în raport cu etapa de viață, stilul de viață și talia animalului de companie. x În cazul hranei pentru animale de companie, altele decât pisicile și câinii, hrana care nu este etichetată ca fiind „completă” sau „complementară” în conformitate cu Art. 15 (a), liniuța 3 din Regulamentul 767/2009, instrucțiunile de hrănire vor fi adaptate speciei căreia îi le este destinată hrana. x Instrucțiunile privind utilizarea corectă a hranei complementare și a materiilor prime furajere care conțin aditivi peste nivelurile maxime stabilite pentru hrana completă vor preciza cantitatea maximă o în grame sau kilograme sau unități de volum de hrană complementară și materii prime furajere pentru fiecare animal pe zi sau o în procent din rația zilnică sau o pe kilogram de hrană completă sau în procent din hrana completă pentru a asigura respectarea conținuturilor maxime ale aditivilor furajeri respectivi în rația zilnică. x Producătorii trebuie să ia în considerare, atunci când furnizează ghidurile de hrănire, gradul de adecvare a instrucțiunilor pentru toate animalele care ar putea să fie incluse în denumirea grupului de animale, de exemplu „pești ornamentali”. **Notă:** Etichetarea hranei pentru iepuri domestici și pești koi ca fiind hrană pentru animale de companie este acceptată dacă produsul este etichetat în mod clar ca fiind destinat unor animale care nu sunt destinate producției de alimente (prin imagini, alte elemente vizuale și în cuvinte) și dacă ambalajul nu conține mai mult de 10 kg.	R. 767/2009, Art. 17.1(b) R. 767/2009, Anexa II 4.

3.2.1.4. Declararea materiei prime a hranei

Condiții generale	Documentație legală și utilă
În ceea ce privește hrana combinată pentru animale de companie, materiile prime furajere trebuie precizate în funcție de denumirea specifică sau categorie (conform D. 82/475) în ordinea descrescătoare a greutății, cantitățile specifice putând fi indicate în %.	
Titlul „Compoziție"/„Ingrediente" va figura înaintea listei de materii prime furajere și categorii.	R. 767/2009, Art. 17.1(e)
A. După denumirile specifice Materiile prime furajere pot fi enumerate prin indicarea numelui fiecărei materii prime în ordinea descrescătoare a greutății (principiul vasului de amestecare); aceeași listă poate să includă și procentul din greutate.	R. 767/2009, Art.17.1(e) R. 767/2009, Art. 16.1(a) și Art. 24.5
Atunci când materiile prime sunt utilizate în formă concentrată sau deshidratată, vor fi enumerate în ordinea greutății acestora în forma concentrată sau deshidratată. Materia primă inclusă în compoziție în formă deshidratată sau concentrată trebuie precizată; termenii „uscat", „pudră", „făină" sau alți termeni similari sunt permiși atunci când se indică în mod clar faptul că ingredientul respectiv a fost deshidratat și concentrat; altfel spus, descrierea utilizată trebuie să exprime în mod clar procesul/starea materiei deshidratate sau concentrate. **Exemple:** — x Pudră de roșii x Fulgi de măr deshidratat x Praf de ficat de pui	R. 767/2009, Art. 24.5
A se vedea Anexa V pentru exemple și explicații suplimentare	
Denumirea utilizată pentru materia primă precizată în lista de ingrediente poate fi un termen mai accesibil pentru cumpărători în locul termenului descriptiv tehnic utilizat în Catalogul sau Registrul materiilor prime furajere. Termenul va descrie în mod adecvat materia prima fără a induce în eroare cumpărătorul.	R. 767/2009, Art. 17.2(c) R. 68/2013 R. 767/2009, Art. 24.5.
N.B. (1) 3.2.1.1. Nu este obligatorie utilizarea termenilor incluși în Catalogul materiilor prime furajere. (2) Catalogul cu materii prime furajere este disponibil în toate limbile oficiale UE pe EURLex: . Regulamentul 68/2013ar putea fi un ghid de referință util pentru etichetele multilingve.	
Dacă se utilizează denumirea materiei prime furajere menționată în Catalogul cu materii prime pentru furaje, aceasta se poate folosi numai cu condiția respectării tuturor prevederilor relevante ale Catalogului, respectiv materia primă furajeră trebuie • să fie în conformitate cu descrierile/specificațiile Catalogului, • să respecte procesul de producție dacă acesta este inclus în denumirea materiei prime furajere în conformitate cu glosarul Catalogului, • să se adauge un calificativ, dacă este cazul (de ex., „proteină de pui hidrolizată").	
Denumirea/etichetarea și prezentarea materiei prime furajere trebuie să nu inducă în eroare cumpărătorul în ceea ce privește conformitatea etichetării cu prevederile Catalogului cu materii prime pentru furaje.	

Condiții generale	Documentație legală și utilă
B. În funcție de categorie Denumirile specifice ale materiilor prime furajere pot fi înlocuite cu denumirea categoriei din care face parte respectiva materie primă, prin referire la gruparea consacrată pe categorii a mai multor materii prime pentru furaje. **Exemplu:** carne și derivate de origine animală **A se vedea Anexa 1: Categorii de materii prime pentru furaje** **Declarație** Utilizarea uneia din aceste forme de declarare trebuie, pentru a asigura consecvența bunei practici, să excludă utilizarea celeilalte, exceptând • cazul în care se atrage atenția în mod special asupra unei anumite materii prime furajere sau • cazul în care materia primă nu aparține niciuneia din categoriile definite. În acest caz, materia primă pentru hrana pentru animale de companie indicată cu denumirea sa specifică va fi menționată în ordinea descrescătoare a greutății în raport cu categoriile. **Exemple:** „pătrunjel uscat” și exemplul de mai jos („atenție specială”). Mai mult, se permite etichetarea termenului „minerale” dacă materiile prime sunt etichetate cu denumirile specifice.	D. 82/475
C. Atenție specială Denumirea și procentul de greutate a materiei prime furajere vor fi indicate dacă prezența acesteia este evidențiată în textul, imaginile sau reprezentările grafice folosite în etichetare. **Exemplu:** Atunci când pe etichetă se evidențiază termeni precum „ficat” sau o varietate, de exemplu „vită”, se va aplica următoarea formă de declarare a compoziției: „carne derivate de origine animală (ficat X%)” sau „carne și derivate de origine animală (vită X%)”.	R. 767/2009, Art. 17.2 (a).
În ceea ce privește materiile prime pentru o hrană pentru animale de companie care conține o singură materie primă (produse de ros, hrană crudă pentru animale de companie...) materia primă trebuie indicată cu denumirea sa specifică.	
Se poate include și modul de tratare. **Exemple:** – x Materie primă: Urechi de porc x Materie primă: Piele uscată de porc x Materie primă: Ficat de vită (congelat) x Spic de mei pentru păsări ornamentale În cazul materiilor prime furajere, următoarele indicații trebuie etichetate: • Termenul „materie primă pentru furaje” și denumirea acesteia, având în vedere Catalogul cu materii prime pentru furaje (dacă este inclusă în listă). • Numele sau denumirea comercială și adresa persoanei responsabile cu etichetarea. • Numărul de autorizare (a se vedea capitolul 3.2.1.10.). • Numărul de referință a lotului (a se vedea capitolul 3.2.1.10.). • Cantitatea netă, dacă este cazul (a se vedea capitolul 3.2.1.11.). • Lista aditivilor (a se vedea capitolul 3.2.1.5.). • Durata minimă de valabilitate a aditivilor (alții decât cei tehnologici) incluși. • Declararea obligatorie trebuie să fie cel puțin etichetată în conformitate cu anexa V a Regulamentului 767/2009 sau conform specificațiilor prevăzute în Catalogul cu materii prime pentru furaje, Anexa, Partea C, coloana „Declarație obligatorie”.	R. 767/2009, Art 15, 16

3.2.1.5. Aditivi

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Aditivii cu un nivel maxim legal pentru orice specie care nu este destinată producției de alimente trebuie declarați pe etichetele hranei atunci când sunt adăugați. Orice alți aditivi pentru care nu se prevede un nivel maxim legal pot fi declarați în mod facultativ atunci când sunt adăugați.	
Se permite numai utilizarea aditivilor autorizați pentru speciile relevante (sau toate speciile). [N.B. Aditivii sunt supuși în prezent procesului de reautorizare de către Comisia Europeană (ceea ce include evaluarea riscurilor de către EFSA). Acest lucru trebuie avut în vedere atunci când sunt folosiți pentru etichetare și atunci când se stabilesc grupurile funcționale.]	R. 767/2009, Anexa VII.I.
A. Ce trebuie declarat	
1. Declarații obligatorii	
• Aditivii pentru care a fost stabilit un nivel maxim pentru cel puțin o specie de animale care nu sunt destinate producției de alimente. De exemplu, un aditiv a cărui utilizare este permisă în hrana pentru pisici, fără limită legală, trebuie totuși declarat dacă s-a stabilit un conținut maxim pentru un alt animal de companie sau de blană **(a se vedea Anexa 9).** Observație privind vitamina A: Vitamina A are un nivel maxim stabilit prin lege doar în cazul înlocuitorilor de lapte fără menționarea unei specii de animale. Ca atare, vitamina A trebuie etichetată pe înlocuitorii de lapte destinați animalelor de companie. Se recomandă etichetarea vitaminei A pe alte tipuri de hrană pentru animale de companie destinate animalelor tinere anterior înțărcării. Pentru alte tipuri de hrană pentru animale de companie, dat fiind că nu există o limită maximă legală, nu este obligatorie etichetarea vitaminei A.	Anexa VII.I.1a
• Aditivii care fac parte din categoriile o Aditivi zootehnici o Coccidiostatice și histomonostatice	Anexa VII.I.1b
• Aditivii care depășesc conținutul maxim recomandat prevăzut pentru specia țintă.	Anexa VII.I.1c
• Orice alt aditiv dacă prezența acestuia este evidențiată pe etichetă, indiferent dacă acest lucru se realizează în cuvinte, imagini sau reprezentări grafice.	Anexa VII.I.4
Specificațiile de etichetare pentru vitamine, provitamine și substanțe bine definite din punct de vedere chimic cu efect similar cu pierderi de prelucrare:	
• Unii aditivi, de ex., vitaminele, pot fi declarați la rubrica „Aditivi” cu o valoare mai mare decât limita maximă prevăzută în legislație, atunci când pierderile de prelucrare impun adăugarea unor niveluri mai ridicate pentru a menține standardele nutriționale ale produsului finit. În acest caz, producătorii trebuie să poată justifica faptul că produsul finit este în conformitate cu limita maximă legală atunci când este introdus pe piață.	Anexa VII.I.2
• Vitaminele, provitaminele și substanțele chimice bine definite din punct de vedere chimic cu efect similar pot fi etichetate sub titlul „Constituenți analitici” împreună cu cantitatea garantată până la finalul perioadei de valabilitate a produsului în loc să fie incluse în rubrica „Aditivi”.	Anexa VII.I. Ultima secțiune

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Specificațiile de etichetare pentru aditivii care sunt indicați în coloana „conținut minim/maxim" din Regulamentul respectiv de autorizare (de ex., unele oligoelemente): • Cantitatea declarată a unor astfel de aditivi este cantitatea adăugată din substanța indicată în coloana „minim/maxim", i.e., pentru oligoelemente cantitatea din elementul respectiv, și nu cantitatea de compus. • Dacă nu se indică numele niciunei substanțe în coloana „minim/maxim" atunci se va preciza cantitatea de compus.	
2. Declarații facultative • Toți ceilalți aditivi • A se vedea și secțiunea 3.2.1.6. (Constituenți analitici)	
B. Cum trebuie declarați aditivii	
1. Declarații obligatorii Aditivii vor fi întotdeauna declarați alături de alte informații legale. **Titlul „Aditivi" va figura înaintea listei de aditivi alimentari.**	R. 767/2009, Art. 15 (f)
• Grupul funcțional sau categoria, de exemplu: „vitamine" sau „aditivi nutriționali" **(a se vedea Anexa 10 pentru categoriile și grupurile funcționale și abrevierile permise ale acestora).**	R. 767/2009, Art. 15 (f)
• Denumirea și/sau numărul conform precizărilor din legislația prin care este autorizat aditivul respectiv. • Pentru vitamine, este posibilă utilizarea unei denumiri mai familiare consumatorilor, de exemplu, vitamina A, vitamina E, vitamina B6, mai degrabă decât denumirea chimică completă și/sau numărul.	Anexa VII. I. 1
• Cantitatea adăugată din aditivul respectiv [a se vedea Partea A de mai sus]. Producătorii au responsabilitatea de a determina unitățile corespunzătoare pentru cantitate (de exemplu, mg/kg, mg/l, UI/kg conform dispozițiilor actului de autorizare).	
Exemple: „Oligoelemente" sau „Aditivi nutriționali", urmând apoi, de exemplu:	
Exemplul 1: Cantitatea adăugată de sulfat de zinc heptahidrat este de 500 mg/kg ceea ce corespunde unei cantități de 110 mg/kg din elementul zinc	
x 3B604/sulfat de zinc heptahidrat, zinc: 110 mg/kg x 3b604/Zinc, 110 mg/kg x Zinc (sulfat de zinc heptahidrat): 110 mg/kg x Zn (sulfat de zinc heptahidrat): 110 mg/kg x Sulfat de zinc heptahidrat (Zinc: 110 mg/kg) x Sulfat de zinc heptahidrat (Zn: 110 mg/kg) x 3b604 (Zinc: 110 mg/kg) x 3b604 (Zn: 110 mg/kg) x Sulfat de zinc heptahidrat: 500 mg/kg (Zinc: 110 mg/kg) x Sulfat de zinc heptahidrat: 500 mg/kg (Zn: 110 mg/kg) x 3b604: 500 mg/kg (Zinc: 110 mg/kg) x 3b604: 500 mg/kg (Zn: 110 mg/kg)	

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Exemplul 2: Etichetarea oligoelementelor atunci când sunt adăugate în mai multe forme x Chelat de cupru al analogului hidroxilat al metioninei; chelat de cupru al glicinei, hidrat: cupru 30 mg/kg x E4/cupru 30mg/kg (chelat de cupru al glicinei, hidrat; 3b4.10) x Cupru 30mg/kg (chelat de cupru al glicinei, hidrat; 3b4.10) x Cu 30mg/kg (chelat de cupru al glicinei, hidrat; 3b4.10) **„Vitamine" sau „Aditivi nutriționali", urmând apoi, de exemplu:** x Vitamina D_3 1000 UI/kg x 3a671/Vitamina D3 1000 UI/kg x 3a671 1000 UI/kg x 3a671/Vitamina D3 1000 UI/kg x Colecalciferol 1000 UI/kg x 3a671/Colecalciferol 1000 UI/kg x Vitamina a D3/Colecalciferol 1000 UI/kg Declararea vitaminelor se poate aplica utilizând termenul „vitamina", iar cantitatea adăugată trebuie exprimată în unitățile folosite în actul de autorizare, cu utilizarea factorilor de conversie din acesta. Dacă nu este specificată nicio unitate, producătorii trebuie să aleagă unitatea cea mai adecvată. **Notă:** Numerele de identificare ale aditivilor alimentari este în curs de modificare a formatului, de exemplu „E4", care acoperă compușii de cupru, se schimbă parțial, devenind, de exemplu, „3b4.10" pentru chelatul de cupru al analogului hidroxilat al metioninei. Cu toate cu numerele cu E există încă, acestea vor fi eliminate treptat și, pentru a evita modificările inutile ale etichetelor, producătorii ar putea lua în considerare etichetarea denumirii aditivilor dacă noul număr de identificare nu este încă disponibil; trebuie consultat Registrul comunitar al aditivilor pentru hrana animalelor pentru a afla numărul de identificare relevant. Se pot combina mai multe limbi (**a se vedea Anexa 9 pentru exemplificare**). **Derogări în cazul hranei pentru animale de companie** • Aditivii din grupurile funcționale „conservanți", „antioxidanți", „agenți de aromatizare" și „coloranți" la nivelul maxim prevăzut prin lege sau care depășesc nivelul maxim recomandat pot fi declarați în mod opțional doar indicarea grupului funcțional respectiv. • Dacă se utilizează derogarea, persoana responsabilă cu etichetarea va aduce la cunoștința cumpărătorului, la cerere, numele și/sau numărul de identificare, cantitatea adăugată și grupul funcțional căruia îi aparține aditivul (a se vedea secțiunea despre informarea cumpărătorului cu privire la compoziție 3.2.1.19.).	Anexa VII.I.5
2. Declarații facultative • Dacă un aditiv este declarat în mod voluntar la rubrica de aditivi, atunci va trebui indicat cel puțin numele acestuia, iar pentru compuși de aromatizare cel puțin grupul funcțional. • Etichetarea voluntară a aditivilor senzoriali și nutriționali atrage aplicarea tuturor cerințelor obligatorii de etichetare.	Anexa VII.I.7 Anexa VII.I.9

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Observații: Dacă un aditiv face parte din mai multe grupuri funcționale, se va indica grupul funcțional sau categoria corespunzătoare funcției sale principale. Atunci când un aditiv este declarat atât la rubrica de aditivi, cât și la cea de constituenți analitici, este posibilă declararea a două valori diferite - valoarea adăugată în lista de aditivi și valoarea totală la finalul perioadei de valabilitate la constituenți analitici. Legislația impune etichetarea cantităților adăugate de aditivi. Ca urmare a pierderilor de producție, a selecției materiilor prime furajere și a pierderilor pe parcursul perioadei de valabilitate, în unele cazuri este puțin probabil ca valoarea cantității analizate să corespundă cu valoarea cantității etichetate în secțiunea Aditivi. Se reamintește că documentația rețetei , cu menționarea cantităților adăugate, trebuie pusă la dispoziția autorităților de control la cererea acestora. Aditivii senzoriali sau nutriționali, dacă sunt etichetați și la secțiunea „Constituenți analitici", trebuie declarați cu cantitatea lor totală la finalul perioadei de valabilitate. **C. Specificații pentru hrana complementară** • În cazul hranei complementare, aditivii pot fi incluși la niveluri mai ridicate decât în cazul hranei complete, respectiv până la un nivel de 100 de ori mai mare decât conținutul maxim relevant stabilit pentru hrana completă. Dacă nivelul unui aditiv din hrana complementară depășește limita maximă permisă pentru hrana completă, trebuie indicat nivelul maxim de consum pentru hrana complementară. Instrucțiunile pentru utilizarea corectă a hranei complementare trebuie să asigure respectarea conținuturilor maxime ale aditivilor furajeri respectivi în rația zilnică. • În cazul în care hrana complementară pentru animale de companie are un conținut de aditivi care depășește nivelul de 100 de ori mai mare decât limita maximă pentru hrana completă, produsul trebuie aprobat ca PARNUT. Dacă nu este aprobat ca PARNUT, produsul poate fi comercializat numai ca preamestec, și nu ca hrană complementară pentru animale de companie.	Anexa VII. II, 2 R. 767/2009, Art 8.1 R. 767/2009, Art 8.2

3.2.1.6. Constituenți analitici

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Declararea obligatorie a constituenților analitici depinde de tipul hranei și/sau de specia țintă.	
Titlul „Constituenți analitici" va preceda lista de constituenți analitici. **A. Conținutul de umiditate** trebuie precizat dacă depășește: • 7 % în cazul înlocuitorilor de lapte sau al altor tipuri de hrană combinată cu un conținut de produs lactat care depășește 40 %, • 5 % în cazul hranei minerale care nu conține substanțe organice, • 10 % în cazul hranei minerale care conține substanțe organice, • 14 % în cazul altor tipuri de hrană.	R. 767/2009, Anexa VII.II.1 R. 767/2009, Art. 15 (g) și Anexa I.6

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Declarația este opțională în cazul în care conținutul de umiditate a hranei combinate nu depășește limitele precizate în alineatele de mai sus.	
B. Cenușa insolubilă în acid clorhidric trebuie menționată pe etichetă atunci când depășește 2,2% din materia uscată.	R. 767/2009, Art. 4(3) și Anexa I.5
C. Alți constituenți analitici în hrana combinată N.B. Se recomandă consultarea R. 767/2009 în limba națională pentru a verifica denumirile corecte ale constituenților analitici.	R. 767/2009, Anexa VII.II.1

Tipul de hrană	Constituenți analitici și valori	Speciile vizate
Hrană completă	x **Proteine brute** sau **Proteine** x **Fibre brute** x **Grăsime brută** sau **Conținut de grăsimi** x **Cenușă brută** sau **Reziduu incinerat** sau **Materie anorganică**	Pisici, câini Pisici, câini Pisici, câini Pisici, câini
Hrană complementară – Minerale	**Calciu** **Sodiu** **Fosfor**	Toate speciile Toate speciile Toate speciile
Hrană complementară – Altele	x **Proteine brute** sau **Proteine** x **Fibre brute** x **Grăsime brută** sau **Conținut de grăsimi** x **Cenușă brută** sau **Reziduu incinerat** sau **Materie anorganică**	Pisici, câini Pisici, câini Pisici, câini Pisici, câini

R. 767/2009, Anexa II.5 (Sinonimele)

În cazul hranei complete sau complementare pentru animale de companie, altele decât câinii și pisicile, etichetarea constituenților analitici este facultativă.	R. 767/2009, Anexa VII.II.3
N.B. Dacă se indică valoarea proteică, această mențiune se face în conformitate cu metoda UE, dacă este disponibilă, sau cu metodele oficiale naționale din respectivul stat membru în care hrana este introdusă pe piață.	R. 767/2009, Anexa VII.I.2 și II.2
Aditivii nutriționali și senzoriali se pot de asemenea declara la titlul „constituenți analitici” împreună cu cantitățile totale, pentru vitaminele, provitaminele și substanțele bine definite din punct de vedere chimic care au un efect similar cu cantitatea garantată a finalul perioadei de valabilitate.	
În limba germană, „analytische Bestandteile” se poate înlocui cu „Inhaltsstoffe”. În limba suedeză, „Analytiska beståndsdelar” se poate înlocui cu „Analyserat innehåll”.	R. 767/2009, Anexa VII, nota de subsol (1)

3.2.1.7. Toleranțe

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Se permit toleranțe pentru diferențele între valorile analitice etichetate pentru o materie primă pentru furaje sau un furaj combinat și valorile analizate în cadrul controalelor oficiale în conformitate cu Art. 11 par. 5 (și Anexa IV) din R. 767/2009.	
• Toleranțele prevăzute în Anexa 2 a acestui Cod includ deviațiile tehnice și analitice. o Variații inevitabile - de la lot la lot – la nivelul materiile prime – în procesele de producție o Variația analitică • Atunci când o hrană prezintă diferențe între compoziția propriu-zisă (valori analitice) și compoziția etichetată sunt permise toleranțele prevăzute în Anexa 2 a acestui Cod. • Trebuie ținut cont de faptul că valorile etichetate ale cantităților de aditivi nu vor corespunde întotdeauna cu rezultatele analizate din diverse motive, inclusiv: o conținutul de substanțe prezente în mod natural în materiile prime furajere, o scăderea cantităților în timpul procesării și al perioadei de valabilitate (de ex., vitamine, antioxidanți...). Toleranțele nu au rolul de a permite deficiențe sau excese în raport cu nivelul garantat. **A se vedea Anexa 2**	R. 767/2009, Art. 11.5 și Anexa IV

3.2.1.8. Declararea conținutului energetic și proteic

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Valorile energetice și proteice trebuie declarate.	
Dacă se indică valoarea energetică și/sau proteică, această mențiune se face în conformitate cu metoda CE, dacă este disponibilă, sau cu metodele oficiale naționale din respectivul stat membru în care hrana este introdusă pe piață, dacă sunt disponibile. Se recomandă metodele de calcul incluse în Ghidul Nutrițional FEDIAF pentru câini și pisici.	R. 767/2009, Anexa VII.II.3 Ghid Nutrițional FEDIAF pentru pisici și câini

3.2.1.9. Adresa comercială

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Numele sau denumirea comercială și adresa operatorului din sectorul hranei pentru animale responsabil cu etichetarea trebuie tipărite pe ambalaj.	R. 767/2009, Art. 15 (b)
• Etichetarea țărilor de producție este facultativă. • În cazul importurilor din țări terțe, se recomandă să existe o referință la țara de producție. • În cazul exporturilor în țări terțe, trebuie respectate cerințele aplicabile în țările terțe. • În cazul produselor realizate în UE, se acceptă etichetarea „Produs în UE” în toate statele membre; această formulare este de asemenea acceptabilă pentru produsele importate în Elveția. • Formularea „Produs în in Spațiul Economic European” este acceptabilă pentru țările membre SEE, precum Norvegia sau Liechtenstein. **Exemple:** Produs în Maroc, Produs în UE	

3.2.1.10. Instrumente de trasabilitate

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Din considerente de trasabilitate, numărul de lot și numărul de aprobare alocate unității producătoare trebuie tipărite pe ambalaj pe lângă adresa comercială conform mențiunilor de la 3.2.1.9.	
A. Numărul lotului sau numărul de referință al lotului Numărul de lot poate fi numeric sau alfanumeric. Un lot este definit ca fiind o unitate de producție provenind dintr-o singură fabrică ce utilizează parametri de producție uniformi (sau mai multe astfel de unități, dacă sunt produse în mod continuu și depozitate împreună) și care poate fi identificat în scopul rechemării și retratării sau eliminării dacă testele arată că acest lucru este necesar. Totuși, lotul nu poate depăși producția unei zile (24 de ore) Un număr de lot poate fi alcătuit, de pildă, din data/ora de fabricație, numărul schimbului, numărul liniei de producție sau orice alt element de identificare ce permite trasabilitatea. **Exemple:** Data/ora: 04.02.2014 15:26 Ziua din an, linia: 283 CH6 Altele: 55BX37B Nu este necesar ca numărul de lot să figureze în spațiul rezervat specificațiilor de etichetare, însă trebuie indicat locul unde poate fi găsit (*semnalizare*). **Exemplu:** pentru numărul de referință al lotului: a se vedea partea superioară a conservei	R. 767/2009, Art. 15 (d) FEDIAF Cod de practică pentru producția de hrană sigură pentru animale de companie - capitolul 4 R. 767/2009 Art 3. (2) (r) R. 767/2009, Art. 21 (2)

Condiții generale	Documentație legală și utilă
B. Numărul de autorizare **1.** Numărul de autorizare a unității de producție se referă la Regulamentul 1069/2009 sau 183/2005, dacă este disponibil. Dacă o persoană responsabilă pentru etichetare are mai multe numere de autorizare, se va folosi numărul acordat în conformitate cu Regulamentul 183/2005.	R. 767/2009, Art 15 (c) R. 1069/2009, Art. 24 R. 183/2005, Anexa V.2
Dacă nu există niciun număr obținut conform articolelor relevante ale regulamentelor menționate mai sus, companiile pot utiliza, în mod voluntar, un număr obținut în conformitate cu practicile naționale sau în conformitate cu articolul 24 al Regulamentului 1069/2009.	
În toate cazurile, se recomandă adăugarea abrevierilor/numerelor ISO pentru țara producătoare (de ex., NL pentru Olanda sau 208 pentru Danemarca) ca prefix al numărului de autorizare.	
2. În cazul în care persoana responsabilă cu etichetarea NU este producătorul i. numele sau denumirea comercială și adresa producătorului SAU ii. numărul de autorizare al producătorului menționat la B1. Dacă un astfel de număr nu este disponibil, un număr de identificare atribuit de autoritatea competentă la cererea producătorului sau a operatorului din sectorul hranei pentru animale care efectuează importul.	R. 767/2009, Art 17.1 (c)
3. Numărul de aprobare al întreprinderii poate să figureze în exteriorul spațiului rezervat specificațiilor de etichetare: În acest caz, mențiunile relevante vor fi însoțite de indicarea locului în care apar aceste informații. **Exemplu:** pentru numărul de autorizare: a se vedea partea superioară a conservei	R. 767/2009, Art. 21.2
Dacă unei unități de producție nu i s-a atribuit niciun număr de aprobare, înregistrare sau identificare, se va indica numele și adresa unității de producție.	

3.2.1.11. Cantități nete

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Cantitatea netă sau volumul se exprimă în unități de masă, în cazul produselor solide, și în unități de masă sau volum, în cazul produselor lichide.	
• Nu este obligatoriu să figureze mențiunile „greutate netă” sau „volum net” înaintea indicatorilor numerici. **Exemplu:** 420 g sau greutate netă: 420 g	R. 767/2009, Art. 15 (e)
• Dimensiunea caracterelor în conformitate cu greutățile și volumele nete trebuie să fie după cum urmează: o 6 mm în cazul în care cantitatea netă este mai mare de 1000 g sau 1000 ml; o 4 mm dacă este între 1000 g sau 1000 ml și 200 g sau 200 ml, exclusiv; o 3 mm dacă este între 200 g sau 200 ml și 50 g sau 50 ml, exclusiv; o 2 mm dacă este egală sau sub 50 g sau 50 ml.	D. 76/211, Anexa I 3.1
• Cantitatea netă poate fi înscrisă în exteriorul spațiului rezervat specificațiilor de etichetare; în acest caz, mențiunile relevante vor fi însoțite de indicarea locului în care apar aceste informații. A se vedea secțiunea 3.2.2.1. a prezentului Cod cu privire la marca CE „e”.	R. 767/2009, Art. 21. 2
• Indicarea greutății nete pentru produsele alimentare pentru animale de companie care sunt vândute de obicei la unitate nu va fi obligatorie dacă acest lucru corespunde practicii comerciale; în acest caz, trebuie etichetat numărul de unități. **Exemplu:** 5 urechi de porc	D. 76/211, Art 4.2

3.2.1.12. Durata minimă de valabilitate

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Durata minimă de valabilitate a produselor alimentare pentru animale de companie se va indica după cum urmează:	
• mențiunea „a se folosi înainte de …” urmată de precizarea datei (zi, lună și an) în cazul alimentelor cu grad crescut de perisabilitate microbiologică și care vor fi considerate nesigure după data indicată; • mențiunea „a se folosi de preferință înainte de …” urmată de precizarea datei (luna și anul) în cazul altor tipuri de hrană. Indicația numerică a datelor va respecta ordinea zi, lună și an, iar formatul va fi indicat pe etichetă prin următoarea abreviere: • Pentru hrana cu grad ridicat de perisabilitate microbiologică: „ZZ/LL/AA” • Pentru alte tipuri de hrană pentru animale de companie: „LL/AA” sau ”ZZ/LL/AA” **În plus,** dacă data fabricației este afișată pe etichetă, durata minimă de valabilitate poate fi indicată și sub forma „… (perioada în zile sau luni) de la data fabricației”.	R. 767/2009, Art. 17. 1(d) R. 178/2002, Art. 15 (2) R. 767/2009, Anexa II.2
Notă: consultați versiunile în limba relevantă pentru exprimarea oficială la nivel național. Durata minimă de valabilitate poate fi indicată în exteriorul spațiului rezervat specificațiilor de etichetare; în acest caz, mențiunile relevante vor fi însoțite de indicarea locului în care apar aceste informații. **Exemple:** - a se folosi de preferință înainte de: vezi partea superioară a conservei - a se folosi de preferință înainte de: vezi marcajul pe...	R. 767/2009, Art. 21. 2

3.2.1.13. OMG-uri

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Hrana pentru animale de companie care este produsă din, constă în sau conține OMG-uri sau derivate ale produselor OMG trebuie etichetată.	
Fiecare produs alimentar sau aditiv care intră în compoziția unei anumite hrane pentru animale de companie face obiectul următoarelor reglementări:	R. 1829/2003, Art. 25
A. În cazul componentelor care constau din sau conțin OMG-uri, textul „(numele organismului) modificat genetic" va figura între paranteze imediat după denumirea specifică a hranei. **Exemple:** ıı porumb (porumb modificat genetic) sau x cereale, porumb (porumb modificat genetic)	
B. În cazul componentelor produse din OMG-uri, textul „produs din (numele organismului) modificat genetic" va figura între paranteze imediat după denumirea specifică a hranei. **Exemple:** ıı ulei de soia (produs din ulei de soia modificat genetic) sau x uleiuri ș grăsimi (inclusiv ulei de soia produs din ulei de soia modificat genetic) În mod alternativ, această mențiune poate să figureze într-o notă de subsol la lista materiilor prime ale hranei și va fi tipărită cu caractere având **cel puțin** aceeași dimensiune cu cele din lista ingredientelor.	R. 1829/2003, Art. 24.2,3,4
C. În cazul produselor preambalate constând din sau care conțin OMG-uri, pe etichetă va figura textul „Acest produs conține organisme modificate genetic" sau „Acest produs conține [denumirea organismului/organismelor modificat(e) genetic]". .	R. 1830/2003, Art. 4 (6)
D. În cazul produselor neambalate în prealabil oferite consumatorului final, textul „Acest produs conține organisme modificate genetic" sau „Acest produs conține [denumirea organismului/organismelor modificat(e) genetic] va figura pe sau în asociere cu prezentarea produsului.	R. 1830/2003, Art. 4 (6)
Toleranțe Au fost stabilite toleranțe sub nivelul cărora nu există obligația de a indica prezența OMG-urilor pe etichete. Totuși, acest lucru este posibil numai cu condiția ca prezența acestora să fie accidentală sau inevitabilă din punct de vedere tehnic, iar operatorii economici să fie capabili să furnizeze autorităților competente dovezi satisfăcătoare că au aplicat toate măsurile corespunzătoare pentru a evita prezența unor astfel de elemente. Intoleranțele care trebuie aplicate în cazul fiecărei materii prime furajere în parte sunt următoarele: maxim 0,9% pentru OMG-uri autorizate în UE. **N.B.** Nu se vor face afirmații precum „fără OMG-uri" (a se vedea 5.2.2.2.). **A se vedea Anexa 3**	

3.2.1.14. Alimente pentru scopuri nutriționale speciale/PARNUT/Hrană dietetică

Condiții generale	Documentație legală și utilă
În cazul hranei dietetice pentru animale de companie, următoarele indicații suplimentare trebuie să apară împreună cu indicațiile legale de pe ambalaj, de pe recipient sau de pe eticheta hranei.	
• Descrierea produsului (a se vedea secțiunea 3.2.1.1.).	R. 767/2009, Art. 15 a și Art. 18 a
• Calificativul „dietetic" alături de tipul de hrană, i.e., „hrană completă" sau „hrană complementară", după caz;	
• Utilizarea exactă, indicându-se scopul nutrițional special (sau **PARNUT**) așa cum este definit în Partea B, coloana 1 din Directiva 2008/38.	D. 2008/38, Anexa. B, coloana 1
• Indicarea caracteristicilor esențiale ale hranei; atunci când scopul nutrițional special poate fi îndeplinit de mai multe caracteristici nutriționale (indicate prin „și/sau") prevăzute în partea B, coloana 2 din Directiva 2008/38, se poate menționa una sau toate caracteristicile nutriționale din listă.	D. 2008/38, Anexa, A.1 și 2
• Declarațiile prevăzute în coloana 4 a anexei cu privire la PARNUT prin indicarea termenului precis al substanței; în cazul aditivilor autorizați, care trebuie etichetați cu valoarea cantității totale la secțiunea constituenți analitici, fie cantitatea prezentă în mod natural dacă nu se adaugă, fie cantitatea adăugată plus cantitatea prezentă în mod natural.	D. 2008/38, Anexa, A.1 și 8
• Dacă o substanță trebuie etichetată prin „dacă se adaugă" în coloana 4 din anexă, Partea B privind PARNUT, aceasta trebuie etichetată atunci când este adăugată pentru a obține statutul PARNUT.	D. 2008/38, Anexa, A.4 D. 2008/38, Anexa, A.5
• Constituenții analitici prevăzuți în coloana 4 a anexei, Partea B privind PARNUT trebuie să fie cantitative.	D. 2008/38, Anexa, A.6 și 7
• Perioada de utilizare recomandată pentru utilizarea hranei, fie ca interval, fie ca durată exactă. În cazul hranei complementare destinată unor scopuri nutriționale speciale, trebuie furnizate în cadrul instrucțiunilor de utilizare de pe etichetă îndrumări cu privire la echilibrul rației zilnice.	D. 2008/38, Anexa, B, coloana 5
	R. 767/2009, Art. 18 c
Mai mult:	
• Eticheta sau instrucțiunile de utilizare a hranei destinate unor scopuri nutriționale speciale trebuie să cuprindă indicația că se recomandă solicitarea opiniei unui expert nutriționist sau medic veterinar înainte de utilizare, în timpul utilizării sau înainte de a prelungi durata de utilizare, după caz. Specificațiile din anexa Directivei 2008/38 ar putea preciza că această declarație poate fi omisă.	D. 2008/38/EC, Anexa, Partea A (3) și R. 767/2009, Art. 13 (1) și 13 (3) (b) (privind mențiunile)
• Etichetarea hranei destinate unor scopuri nutriționale specifice ar putea evidenția de asemenea prezența sau nivelul scăzut al unuia sau mai multor constituenți analitici sau aditivi care sunt esențiali pentru descrierea hranei. În astfel de cazuri, nivelul minim sau maxim al constituenților analitici exprimat ca procent de greutate din hrană trebuie indicat în mod clar în lista constituenților analitici sau în lista aditivilor, după caz.	R. 767/2009, Anexa VII.I.3
Exemple: x sodiu: 0,5 % x pentru susținerea funcției hepatice în caz de insuficiență hepatică cronică	R. 767/2009, Art. 18 (a)

Condiții generale	Documentație legală și utilă
• Calificativul „dietetic”/„de dietă” va fi rezervat exclusiv hranei destinate unor scopuri nutriționale specifice. Termeni calificativi, alții decât „dietetic”, sunt interzișii în etichetarea și prezentarea acestor produse alimentare. • Fără a aduce atingere prevederilor articolului 17.2 c (R. 767/2009), declararea materiilor prime se poate face în forma categoriilor în care sunt grupate mai multe materii prime furajere, chiar și atunci când este necesară declararea anumitor materiale prin denumirea lor specifică în scopul justificării caracteristicilor nutriționale ale hranei. **Exemple:** x carne și derivate de origine animală (pui: sursă de proteine) x pentru susținerea funcției hepatice în caz de insuficiență hepatică cronică	

3.2.1.15. Hrana organică pentru animale de companie

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Până la includerea unor reguli detaliate privind prelucrarea hranei pentru animale de companie, se vor aplica Regulamentele 834/2007 și 889/2008 privind producția ecologică, normele naționale sau, în absența acestora, standardele private acceptate sau recunoscute de statele membre.	Art. 95 [5] din R. 889/2008
Logo-ul UE pentru producția ecologică nu poate fi utilizat în etichetarea, prezentarea sau publicitatea hranei pentru animale de companie.	
Reglementările privind utilizarea termenului „ecologic” se aplica oricărui termen care sugerează că hrana pentru animale de companie este produsă din sau cu ingrediente ecologice (de ex., „bio”, „organic”, „eco” etc.).	

3.2.1.16. Produse la ambalaj multiplu (multipack)

Condiții generale	Documentație legală și utilă
În sensul prezentului Cod, ambalajele multiple (cantitatea totală combinată a ambalajului exterior nu poate depăși 10 kg) vor fi gestionate ca o singură unitate și vor fi etichetate conform reglementărilor existente.	
Totuși, etichetele ambalajelor incluse în ambalajul multiplu (multipack) trebuie să includă cel puțin: x tipul de hrană, x specia sau categoria de animale, x numărul lotului sau numărul de referință al lotului x durata minimă de valabilitate, x cantitatea netă, x condițiile de depozitare, dacă sunt specifice sau oportune. Ambalajul exterior va include toate declarațiile obligatorii și trebuie să includă o indicație a faptului că recipientele individuale nu pot fi vândute separat.	R. 767/2009, Art. 21,7 R. 767/2009, Art. 15 (a) și Art. 17.1(a) Art. 15 (d) Art. 17.1(d) Art. 15 (e)

3.2.1.17. Mostre gratuite

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Din punct de vedere legal, aceleași reguli de bază privind etichetarea se aplică și mostrelor de produse alimentare pentru animale de companie, indiferent dacă acestea sunt distribuite gratuit sau ca parte a unei activități de eșantionare, în loc să fie vândute.	
Informații privind etichetarea • Mostrele de produse trebuie așadar etichetate integral (a se vedea anexa pentru informațiile standard care trebuie furnizate și mai jos). • În plus, acolo unde impune legislația locală, mențiunea „Mostră gratuită - nu este de vânzare" sau o formulare echivalentă trebuie afișată în mod vizibil pentru a fi în conformitate cu legislația locală. Această prevedere nu se aplică produselor oferite gratuit sau cadourilor. • Toate informațiile precizate mai sus trebuie să fie furnizate în limba națională (limbile naționale). să fie pe înțelesul cumpărătorilor care primesc mostrele. Totodată trebuie să fie lizibilă și ușor vizibilă. **Disponibilitatea informațiilor** Dacă produsele individuale dintr-un produs la ambalaj multiplu (multipack) sunt utilizate ca mostre, acestea nu vor îndeplini cerințele de mai sus, deoarece informațiile complete de etichetare sunt de obicei situate pe ambalajul exterior și nu pe produsele individuale. Întrucât cumpărătorii nu vor primi ambalajul exterior, este important să se asigure furnizarea de informații complete cumpărătorilor prin alte mijloace. Informațiile de etichetare trebuie să figureze: x pe ambalajul propriu-zis al produsului **sau** x pe eticheta atașată ambalajului **sau** x într-un alt format scris pe care cumpărătorul îl poate păstra - de ex., autocolant / pliant. Se recomandă ca, pe lângă opțiunile de mai sus, cel puțin informațiile de mai jos să fie furnizate pe ambalajele individuale: x tipul de hrană, x specia sau categoria de animale, x numărul lotului sau numărul de referință al lotului x durata minimă de valabilitate, x cantitatea netă, x condițiile de depozitare, dacă sunt specifice sau oportune.	R. 767/2009, Art. 4,2 (b)

3.2.1.18. Produse de ros

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Dată fiind originea lor și caracterul comestibil, aceste produse trebuie etichetate fie ca hrană complementară pentru animale de companie, fie ca materie primă (atunci când constă dintr-o singură materie primă). Etichetarea trebuie să fie adecvată și corespunzătoare pentru a evita inducerea în eroare a cumpărătorului (a se vedea capitolul 3.2.1.4.). Instrucțiunile de hrănire trebuie adaptate utilizării specifice a acestei categorii de produse. Aceste produse sunt în general folosite pentru: • amuzamentul animalului **Exemplu:** produs comestibil pentru plăcerea rosului fără nicio contribuție calorică semnificativă • îndeplinește / realizează acțiuni mecanice **Exemplu:** pentru curățarea dinților, pentru ascuțirea dinților rozătoarelor... • transferă/transmite/… substanțe benefice/utile **Exemplu:** pentru o respirație proaspătă	

3.2.1.19. Informații despre compoziție pentru cumpărător

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Pe etichetă se vor indica un număr de telefon gratuit sau alte mijloace adecvate de comunicare pentru a-i permite cumpărătorului să obțină anumite informații pe lângă specificațiile obligatorii.	
„Alte mijloace adecvate”, în afara numărului de telefon gratuit, ar putea include, de exemplu, internet, adresă de e-mail, adresă poștală... În acest caz, „anumite informații” se referă la: • denumirea, numărul de identificare și categoria funcțională a aditivilor a căror etichetare nu este obligatorie conform secțiunii 3.2.1.5. A; totodată, aceste informații se pot furniza la cerere în cazul conservanților, antioxidanților sau coloranților care sunt indicați pe etichetă numai prin categoria lor funcțională, • a materiilor prime pe care le conține hrana și care sunt indicate numai prin denumirea categoriei.	R. 767/2009, Art. 19 (a) și (b), Anexa VII, I, 6

3.2.1.20. Lizibilitatea

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Persoana responsabilă cu specificațiile de etichetare trebuie să asigure vizibilitatea și lizibilitatea informațiilor de pe etichetă la punctul de vânzare.	R. 767/2009, Art. 19 (a) și (b), Anexa VII, I, 6
Acest lucru se poate realiza prin dimensiunea adecvată a caracterelor, stilul caracterelor și/sau culoarea folosită (inclusiv fundalul). Toate detaliile etichetării trebuie să fie ușor de citit de cumpărătorul obișnuit. Pentru îmbunătățirea lizibilității, sunt posibile orice inovații ale etichetei, incluzând, dar fără a se limita la etichete detașabile / autocolant reutilizabil (care se poate atașa la un capăt al ambalajului) atât timp cât informațiile de mai jos sunt **vizibile la prima vedere:** • marca, • tipul de hrană, • specia sau categoria de animale, • cantitate netă, • nr. de lot / data de expirare, • Imagine care arată cumpărătorilor cum poate avea acces la toate celelalte informații obligatorii disponibile atunci când deschide eticheta re-atașabilă. **A se vedea Anexa 7**	R. 767/2009, Art. 14,1

3.2.1.21. Gestionarea produselor în vrac

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Materiile prime furajere și furajele combinate introduse pe piață în vrac sau în ambalaje sau containere nesigilate în conformitate cu Articolul 23(2) din R. 767/2009 vor fi însoțite de un document care conține toate specificațiile obligatorii de etichetare în conformitate cu acest Regulament.	R. 767/2009, Art. 11,2
Atunci când materiile prime sau furajele combinate sunt comercializate în ambalaje care nu depășesc 20 kg și specificațiile complete de etichetare sunt afișate la punctul de vânzare, următoarele informații vor fi furnizate cumpărătorului cel târziu pe factură sau odată cu aceasta. x Pentru materiile prime furajere: tipul furajului, numele materiei prime și declarația obligatorie din Anexa V a R. 767/2009. x Pentru hrana combinată: tipul de hrană, speciile sau categoriile de specii cărora le este destinată hrana, instrucțiuni pentru utilizarea corectă.	R. 767/2009, Art. 21,6

3.2.1.22. Vânzări prin mijloace de comunicare la distanță (ex. internet)

Condiții generale	Documentație legală și utilă
În cazul în care hrana este pusă în vânzare prin mijloace de comunicare la distanță, așa cum sunt definite în articolul 6 din Directiva 2011/83, specificațiile de etichetare obligatorii prevăzute de această Directivă vor apărea pe materialul care sprijină vânzarea la distanță sau vor fi furnizate prin alte mijloace adecvate anterior încheierii unui contract la distanță, cu excepția specificațiilor prevăzute în articolele 15 (b), (d), (e), și 16 (2) (c) sau 17 (1) (d) din R. 767/2009. Aceste excepții se referă la: x numele sau denumirea comercială și adresa comercială (Art. 15 (b)), x numărul de lot (Art. 15 (d)), x cantitatea netă(Art. 15 (e)), x durata minimă de valabilitate pentru aditivi sau hrană (Art. 16 2 (c) sau Art. 17 1 (d)). Totuși, aceste specificații vor fi furnizate cel târziu în momentul livrării hranei, împreună cu toate specificațiile obligatorii de etichetare.	R. 767/2009, Art. 11,3

3.2.2. Alte opțiuni legale

Alte precizări pertinente din punct de vedere legal pot fi adăugate într-un spațiu legal vizibil. În astfel de cazuri, aceste precizări trebuie să se conformeze legislației relevante.

3.2.2.1. Marca CE „e”

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Marca CE „e” este voluntară, însă utilizarea mărcii „e” înseamnă că producătorul trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute în reglementările relevante UE.	
Marca „e” arată că produsul a fost ambalat în conformitate cu cerințele legislației metrologice CE (producătorul fiind responsabil pentru aplicarea corectă a acesteia). Reglementarea privind marca „e” se aplică produselor pre-ambalate cu greutăți cuprinse între 5 și 10 kg. Litera „e” are o formă bine definită și dimensiuni minime. Trebuie să aibă cel puțin 3 mm înălțime și să fie amplasată în același câmp vizual cu indicația privind greutatea sau volumul nominal. **A se vedea Anexa 8**	D. 76/211, Anexa 1 - § 3.3 D. 2009/34, secțiunea 2 - Anexa II

3.2.2.2. Hrana pentru animale de companie destinată exportului către țări terțe

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Prevederile de etichetare stipulate în Regulament nu se aplică materiilor prime furajere și furajelor combinate pentru export în țări terțe, cu excepția țărilor care au adoptat Regulamentul european. Ca atare, produsele desinate unor țări terțe (cu excepțiile de mai sus) trebuie să respecte legislația aplicabilă în țara de destinație.	

3.2.2.3. Etichetarea ecologică

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Persoana responsabilă cu specificațiile de etichetare trebuie să se conformeze prevederilor de mediu obligatorii la nivel local așa cum sunt stipulate în anumite state membre (punct verde).	

3.3. INFORMAȚII VOLUNTARE

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Persoana responsabilă cu specificațiile de etichetare ale materiilor prime furajere sau hranei combinate poate să furnizeze informații suplimentare, pe lângă cele impuse de prezentul Regulament.	
Pentru declararea facultativă a aditivilor, a se vedea secțiunea 3.2.1.5. Pentru alte informații facultative, cum ar fi mențiuni, pictograme, logo-uri, pictoriale, fotografii de prezentare a produsului, trebuie aplicate principiile generale, așa cum sunt prevăzute la punctul 5.1.	R. 767/2009, Anexa VII, I.5 R 767/2009, Art. 22

3.4. EXEMPLU DE LISTĂ DE VERIFICARE PENTRU ETICHETA HRANEI PENTRU ANIMALE DE COMPANIE

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Lista de verificare pentru eticheta hranei pentru animale de companie este furnizată comerciantului pentru a asigura conformitatea etichetelor pe produse.	
Acest exemplu este furnizat doar cu titlu orientativ și nu este exhaustiv. Pentru a completa corect lista de verificare este necesară cel puțin documentația menționată în anexa 4. **Notă:** produsele destinate țărilor terțe trebuie să respecte legislația locală relevantă. **A se vedea Anexa 4**	

4. Comunicarea în afara ambalajului

Definiția „etichetării” din Articolul 3.2 (s) din R. 767/2009 include informațiile de pe etichetă („pe ambalaj”) și cele transmise prin alte mijloace, inclusiv internet. Acest capitol se referă la orice informație care nu este furnizată „pe ambalaj” și, pentru o înțelegere mai ușoară, se referă la „comunicarea în afara ambalajului”.

Această secțiune a Codului abordează toate tipurile de comunicare în afara ambalajului.

Nicio formă de comunicare în afara ambalajului nu trebuie să contravină principiilor de bază ale deținerii responsabile de animale de companie.

Comunicarea în afara ambalajului poate fi folosită nu numai pentru comunicarea referitoare la produs, ci și pentru alte scopuri, de exemplu pentru promovarea utilizării hranei preparate pentru animale de companie, pentru diseminarea informațiilor despre importanța cercetărilor efectuate în domeniul nutrițional și susținute de companii și pentru promovarea materialelor educaționale vizând diverse categorii de public.

Comunicarea în afara ambalajului trebuie să fie întotdeauna în concordanță cu cea de pe ambalaj și viceversa.

Întrucât publicitatea nu este armonizată, se recomandă verificarea riguroasă a regulamentelor și legilor naționale în domeniul publicității, acolo unde există.

4.1. DESPRE PRODUS

4.1.1. Prezentarea produsului în comunicarea în afara ambalajului

Condiții generale	Documentație legală și utilă
• Prezentarea hranei pentru animale de companie trebuie să exprime clar că este destinată numai animalelor de companie și să nu creeze confuzie cu hrana de consum uman sau cu furajele pentru animalele de fermă. • Trebuie recunoscut impactul pe care comunicarea în afara ambalajului îl poate avea asupra produsului în sine (de exemplu, atunci când se afirmă în afara ambalajului că produsul ar putea fi văzut ca fiind medicamentos, acest lucru poate face ca produsul să fie considerat medicamentos prin prezentare de către autoritățile relevante).	

4.1.2. Mențiuni și „specificații de etichetare” în comunicarea în afara ambalajului

Condiții generale	Documentație legală și utilă
• În cazul în care hrana este pusă în vânzare prin mijloace de comunicare la distanță, consultați capitolul 3.2.1.22. • Prevederile descrise în secțiunea 5 „Mențiuni” a prezentului Cod se aplică atât comunicării de pe ambalaj, cât și celei din afara ambalajului, în consecință afirmațiile prezentate în comunicarea în afara ambalajului trebuie să fie obiectivă, verificabilă și pe înțelesul utilizatorului hranei; justificările și argumentele științifice trebuie să fie disponibile în momentul comunicării.	R. 767/2009, Art. 11.3 D. 2011/83, Art. 6

4.2. BUNĂSTAREA ANIMALELOR DE COMPANIE

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Orice comunicare în afara ambalajului cu privire la bunăstarea animalelor de companie va respecta următoarele principii.	
• Toate animalele de companie trebuie reprezentate într-un mod responsabil, în conformitate cu legile și practicile naționale (de ex., reglementări privind tăierea cozii, cuparea urechilor) și fără a manifesta un comportament agresiv. • Animalele de companie nu trebuie reprezentate mâncând hrană destinată consumului uman. • Reprezentările antropomorfice e ale animalelor de companie trebuie evitate. • Animalele de companie trebuie să aibă un aspect sănătos, să fie bine dresate, bine îngrijite (cu excepția comunicărilor referitoare la hrana dietetică sau la alte aspecte ce țin de sănătatea și bunăstarea animalelor).	

4.3. PERSOANE IMPLICATE, STĂPÂNI, SPECIALIȘTI

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Orice comunicarea în afara ambalajului referitoare la persoane implicate, stăpâni și specialiști, va respecta următoarele principii.	
• Comunicarea trebuie să reprezinte numai persoane și/sau animale de companie implicate în activități nepericuloase. • Comunicarea trebuie să reprezinte consumul de produse într-un mod sigur. • Comunicarea trebuie să nu denote lipsă de respect în utilizarea animalelor de companie și persoanelor; testimonialele (de ex., crescători, operatori economici, stăpâni) trebuie să reale și verificabile. • Profesia de medic veterinar trebuie utilizată numai atunci când acest lucru este permis în practica națională (codurile de etică profesională). **Notă:** Alianța Europeană pentru Standarde în Publicitate (European Advertising Standards Alliance) furnizează îndrumări utile pentru toate statele membre UE: http://www.easa-alliance.org.	

4.4. COPIII

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Atunci când sunt implicați copii, se impune o responsabilitate deosebită.	
Exemple: aceştia trebuie reprezentați în mediul lor natural, limbajul pe care îl folosesc trebuie să fie ușor de înțeles și trebuie reprezentați într-o situație de responsabilitate (de exemplu ajutând la îngrijirea animalelor de companie, dar sub supravegherea adulților). Publicitatea pentru hrana pentru animale de companie ar trebui să contribuie la consolidarea comportamentelor adecvate de relaționare.	Pentru îndrumări generale cu privire la comunicarea și publicitatea care vizează copiii, consultați EASA, WFA și Unitatea pentru Revizuirea Publicității adresate Copiilor (Children's Advertising Review Unit) (CARU) și/sau practica, legislația și reglementările naționale

4.5. RESPONSABILITATEA SOCIALĂ ÎN COMUNICARE

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Orice comunicare în afara ambalajului cu privire la responsabilitatea socială va respecta următoarele principii.	
• Conținutul și execuția comunicării trebuie să reflecte bun gust și responsabilitate socială în concordanță cu cultura fiecărei țări, de exemplu în ceea ce privește specia de animal și materiile folosite. • Atitudinea față de concurenți și produsele concurenților nu trebuie să fie incorectă și/sau denigratoare. • Nutriția corectă, grija și activitatea fizică adecvată sunt parte integrantă a menținerii unei bune stări de sănătate, iar comunicarea nu ar trebui să sugereze altceva. • Animalele de companie și/sau oamenii nu trebuie reprezentați în situații care ar putea să prezinte un risc pentru sănătatea și bunăstarea ambilor.	D. 2006/114

5. Mențiuni

5.1. SFERA DE APLICARE ȘI PRINCIPII GENERALE

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Orice mențiuni referitoare la produs trebuie: să fie justificate la momentul introducerii pe piață; să nu provoace confuzie și să nu inducă în eroare cumpărătorii; să nu denigreze alte produse de hrană pentru animale; sau să nu sugereze că alte produse de hrană pentru animale de companie nu prezintă aceleași caracteristici, atunci când acest lucru nu este adevărat. Mențiunea va fi obiectivă, verificabilă de către autoritățile competente și pe înțelesul utilizatorului hranei pentru animale de companie.	
Informația nu va urmări să inducă în eroare utilizatorul • cu privire la destinația de utilizare sau caracteristicile hranei, în special, la natura, metoda de fabricare sau producție, proprietăți, • Atribuind hranei efecte sau caracteristici pe care nu le posedă sau sugerând că posedă caracteristici speciale dacă, în fapt, toate produsele similare au astfel de caracteristici, • cu privire la conformitatea etichetării cu Catalogul comunitar și Codul Comunitar la care se face referire în Articolele 25 și 26 din R. 767/2009, • pretinzând că va preveni, trata sau vindeca o boală, • pretinzând că are un scop nutrițional special (PARNUT), fără să fie inclusă pe lista produselor PARNUT în conformitate cu Articolul 10 din R. 767/2009 (hrană dietetică pentru animale de companie), • utilizând culori, caractere sau ascunzând ori evidențiind cerințele legale, exceptând cazul în care scopul este de a atrage atenția asupra unor fraze de precauție.	R. 767/2009, Art. 11.1 (a), (b), (c) R. 767/2009, Art. 13.3 (a) R. 767/2009, Art. 13.3 (b) R. 767/2009, Art. 14.2

5.2. CATEGORII DE MENȚIUNI

5.2.1. Mențiuni privind conținutul

O mențiune privind conținutul este o afirmație care se referă la prezența, sau la includerea la nivel ridicat sau scăzut a unei anumite substanțe, cum ar fi o materie primă, un aditiv, nutrient, agent de aromatizare, caracteristică, varietate sau alt element, în text sau prin reprezentare vizuală.

Atunci când se face o mențiune privind conținutul, cantitatea substanței care face obiectul mențiunii trebuie declarată în etichetare, la rubrica ingrediente, aditivi sau constituenți analitici.

5.2.1.1. Mențiuni privind componentele – componente majore

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Mențiunile privind componentele se referă la prezența unei anumite materii prime sau a unei anumite caracteristici, care poate fi însoțită de un calificativ. **Exemple:** - Bloggo cu vită sau Bloggo cu vită proaspătă - Bloggo bogat în ficat - Bloggo cu morcovi și orez **A se vedea Anexa 5 pentru informații suplimentare referitoare la nivelurile de includere și cerințele de etichetare** O mențiune poate fi făcută în legătură cu prezența unei singure surse de proteine animale, de ex., un produs care conține doar proteină de pui, fără alte proteine de origine animală. Aceasta nu exclude prezența proteinelor din surse vegetale. Mențiunea trebuie să poată fi susținută și justificată așa cum s-a arătat mai sus.	

5.2.1.2. Mențiuni privind componentele – componente minore

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Mențiunile privind componentele se pot referi la prezența unei anumite componente minore: **Exemple:** - Bloggo cu pătrunjel - Bloggo cu spirulina **A se vedea Anexa 5 pentru informații suplimentare referitoare la nivelurile de includere și cerințele de etichetare**	R. 767/2009, Art. 17 (2) (a)

5.2.1.3. Menţiuni privind nutrienţii şi aditivii

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Menţiunile privind nutrienţii sau aditivii se referă la prezenţa la un anumit nivel a unui nutrient sau aditiv, inclusiv acizi graşi, minerale, vitamine, oligoelemente, aminoacizi etc., fără altă legătură cu efecte de sănătate. **Exemple:** Bloggo conţine vitamina E Îmbogăţit cu acizi graşi Omega 3 În lista de aditivi, trebuie etichetată cantitatea adăugată, iar în lista de constituenţi analitici se etichetează cantitatea totală de nutrient. **A se vedea Anexa 5 pentru informaţii suplimentare referitoare la nivelurile de includere şi cerinţele de etichetare**	

5.2.1.4. Menţiuni privind un conţinut „bogat” sau „sărac”

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Menţiunile de tipul „bogat” sau „sărac” sunt absolute şi nivelurile indicate trebuie etichetate şi justificate. **Exemplu:** „Bogat în omega 3 pentru câini utilitari”	

5.2.2.Menţiuni negative sau menţiuni despre absenţa unei materii prime sau a unei substanţe

Acest tip de menţiune evidenţiază că nu s-a adăugat intenţionat în reţeta produsului o anumită substanţă, precum ar fi o materie primă, aditiv sau alt element şi/sau că aceasta este absentă din produsul finit.

5.2.2.1. Utilizarea termenilor „nu conţine/fără adaos de...*”, „fără ... / fără ... adăugat*”, „formulă fără...”,.

*Oricare termen este mai potrivit din punct de vedere lingvistic şi îndeplineşte condiţiile de mai jos

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Utilizarea cuvintelor „fără adaos de Y”, „fără Z adăugat” implică faptul că substanţa respectivă nu a fost adăugată produsului nici direct, prin formulă, nici indirect, prin materii prime sau aditivi. Urme ale substanţei ar putea fi acceptate conform principiilor Ghidului FEDIAF de practică pentru producerea de hrană sigură pentru animale de companie. **Exemplu:** „preparat fără grâu” atunci când nu s-a adăugat grâu în reţetă sau prin preamestecuri vitaminice, însă urme foarte mici pot apărea în urma contaminării încrucişate a materiilor prime, aditivilor sau liniilor de producţie. Menţiunile negative sau cele privind absenţa unui element nu vor fi folosite în mod direct, indirect sau implicit • dacă toate bunurile similare din aceeaşi categorie sau clasă de produse alimentare pentru animale de companie nu conţin substanţa în cauză • pentru a insinua că produsele care conţin substanţa/prezintă caracteristica în cauză sunt periculoase.	R. 767/2009 Art. 11.1 (b)

5.2.2.2. Utilizarea termenului „fără...”

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Utilizarea cuvintelor „fără Y” implică faptul că nu există nici măcar urme ale substanței Y. **Exemplu:** „fără grâu” înseamnă că nu sunt prezente nici măcar urme de grâu. Aceste mențiuni negative sau cele privind absența unui element nu vor fi folosite în mod direct, indirect sau implicit • dacă toate bunurile similare din aceeași categorie sau clasă de produse alimentare pentru animale de companie nu conțin substanța în cauză • pentru a insinua că produsele care conțin substanța/prezintă caracteristica în cauză sunt periculoase.	R. 767/2009 Art. 11.1 (b)

5.2.3.Mențiuni comparative

Acest tip de mențiuni compară în mod explicit sau implicit o caracteristică, funcție sau nivel de nutrienți specific între două mai multe produse alimentare pentru animale de companie.

5.2.3.1. Principii generale privind mențiunile comparative

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Mențiunile comparative se pot face cu următoarele condiții: • să nu fie înșelătoare sau să nu provoace confuzie, • să fie corecte și obiective, • să compare produse cu aceeași destinație de utilizare, • aspectul comparat să fie verificabil, • să nu denigreze produsul comparat, • să nu sugereze că posedă caracteristici speciale când de fapt toate tipurile similare de hrană pentru animalele de companie posedă astfel de caracteristici.	

5.2.3.2. Mențiuni comparative referitoare la produsele concurenților

Condiții generale	Documentație legală și utilă
• Definiție: „publicitate comparativă” înseamnă orice publicitate care identifică în mod explicit sau implicit un concurent sau bunuri ori servicii oferite de un concurent. • Este esențial ca producătorii să consulte atât Directiva 2006/114 privind publicitatea înșelătoare și comparativă, cât și Directiva 2005/29 privind practicile comerciale neloiale, precum și alte documente legislative aplicabile și să solicite consultanță juridică dacă este necesar. • Prevederile naționale ar putea fi mai restrictive și trebuie de asemenea respectate. • Publicitatea comparativă a fi permisă, în ceea ce privește comparația, atunci când este în conformitate cu directiva privind publicitatea înșelătoare și comparativă, precum și cu alte legi aplicabile. • Trebuie luat în considerare faptul că orice comparații cu produsele concurenților ar putea fi invalidată de activități ale concurentului, cum ar fi modificări ale rețetei sau etichetei.	D. 2006/114, Art. 2 (c)

5.2.3.3.Menţiuni privind nivelul crescut/scăzut

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
• Menţiunile comparative de tipul „redus”, „mai puţin decât”, „mai puţini/puţine”, „crescut”, „mai mult decât”, „mai bun” sunt afirmaţii care compară două sau mai multe produse de hrană pentru animale de companie sub aspectul nivelului de nutrienţi şi/sau energie sau al unei caracteristici sau funcţii. • Procentele de reducere/creştere sunt măsurate în baza valorilor de referinţă pentru hrana standard destinată întreţinerii la vârsta adultă aparţinând aceleiaşi categorii de produse ale aceleiaşi mărci, dacă nu se specifică altfel. În mod alternativ, referinţă poate să fie la o altă hrană standard similară aparţinând unui alt producător, caz în care trebuie consultată secţiunea 5.2.3.2. privind menţiunile comparative. o Redus < 15 % o Crescut > 15 % • Termenii „redus” sau „crescut” trebuie să fie verificabili prin intermediul controlului sau analizei reţetei, după caz. • Diferite procente se pot folosi în baza datelor ştiinţifice. • Trebuie respectate regulile generale de etichetare a cantităţii substanţelor evidenţiate.	

5.2.4.Descriptori ai produselor

5.2.4.1. Utilizarea termenului „natural”

Condiţii generale

• Termenul „natural” trebuie utilizat numai pentru a descrie substanţe din hrana pentru animale de companie (derivate din plante, animale, micro-organisme sau minerale) cărora nu li s-a adăugat nimic şi care au fost supuse numai unei prelucrări fizice menite să le confere adecvarea pentru hrana animalelor şi să le menţină compoziţia naturală.

Exemple de prelucrări fizice acceptabile		Exemple de prelucrări fizice/materii inacceptabile	
Congelare*	Extracţie fără substanţe chimice*	Albire	Oxidare cu substanţe chimice
Concentraţie*	Uscare*	Tratamente chimice sau similare	Orice materie primă furajeră Modificată genetic sau derivată din OMG
Pasteurizare*	Afumare fără substanţe chimice*	Orice aditiv furajer MG sau derivat din OMG	
Măcinare* Extrudare	Peletizare*		
Anumite procese microbiologice, de ex. fermentare naturală fără utilizare de OMG	Anumite procese enzimatice		
**în măsura în care acestea menţin compoziţia naturală a materiei prime furajere, a substanţei sau nutrientului*			

Condiții generale

- Dacă o hrană combinată pentru animale de companie conține **numai** materii prime, aditivi și substanțe suport care respectă cerințele de mai sus, atunci poate fi descrisă ca fiind „naturală", atât timp cât nu a fost supusă altor procese în afara celor acceptabile pentru „substanțele naturale".
- Termenul „preparat cu ... natural" poate fi utilizat dacă substanțele naturale sunt identificate în mod clar de ex., prin marcarea cu asterisc a substanțelor în lista ingredientelor și prin utilizarea unei afirmații calificative.
- Dacă o hrană combinată pentru animale de companie conține **numai** materii prime, aditivi și substanțe suport care sunt respectă cerințele de mai sus, dar conțin **și** vitamine și minerale din surse non-naturale, se va permite următoarea mențiune: „produs cu substanțe naturale și cu vitamine și minerale adăugate".
  Exemplu: Bloggo, preparat cu extract natural de plante

5.2.4.2. Utilizarea termenului „proaspăt"

Condiții generale

Termenul „proaspăt" poate descrie substanțe utilizate în producția de hrană pentru animale de companie care nu au fost supuse niciunui tratament cu excepția menținerii lanțului frigorific. Tratamente precum gătirea, uscarea, congelarea, hidrolizarea sau alte procese similare, sau adăugare de sare, agenți de conservare, conservanți chimici naturali sau artificiali, sau ale elemente auxiliare de procesare exclud calificativul „proaspăt" pentru substanța respectivă..
Exemplu: Bloggo preparat cu / produs din pui proaspăt

5.2.4.3. Utilizarea termenilor „autentic/veritabil", „adevărat", „regiune geografică"

Condiții generale

Utilizarea actuală foarte răspândită a unor termeni precum „autentic" și alți termeni asociați precum „real", veritabili" și termeni similari de tipul „regiune geografică" în legătură cu ingrediente individuale se poate face în conformitate cu principiile expuse în tabelul următor (listă neexhaustivă).

Tipul de mențiune	Exemplu de descriere	Justificare
autentic/veritabil	x Vită Hereford autentică x miere mexicană veritabilă	x Carne de vită Hereford (rasă specifică de vită) x Miere recoltată din Mexic
adevărat	x bucăți adevărate de pește x bucăți adevărate de șuncă	x Bucăți adevărate de pește, de ex., bucăți de pește congelate individual rapid (IQF - Individually Quick Frozen) vs. bucăți procesate care conțin pește x Bucăți adevărate de șuncă - bucăți de șuncă din omoplat, și nu reconstituite, de ex., din bucăți de pulpă
regiune geografică (cu excepția celor care intră sub incidența legislației PDO*, de ex., brânză Stilton, unde trebuie aplicate reglementările PDO)	x „Miel din Noua Zeelandă"	x Materia indicată în mențiune trebuie să provină de la un animal care s-a născut și a fost crescut în regiunea geografică indicată.

* Regulamentul 1151/2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare.

5.2.4.4. Utilizarea termenilor „organic/ecologic” sau hrană pentru animale de companie „din producție ecologică”

A se vedea punctul 3.2.1.15.

5.2.4.5. Utilizarea termenului „dietetic” (*light*)

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Atunci când un produs este numit „dietetic” (*light*) fără nicio altă referire la un nutrient specific sau altă substanță (cu puțin X), termenul se referă la un conținut energetic redus comparativ cu o altă hrană similară pentru animale de companie. Pentru a face această mențiune, densitatea energetică a produsului trebuie să fie cu cel puțin 15% mai scăzută comparativ cu o altă hrană similară standard pentru menținere la vârsta adultă, aparținând aceleiași mărci sau unei mărci similare concurente (caz în care trebuie consultată secțiunea 5.2.3.2. Mențiuni comparative). Metodele utilizate pentru a determina densitatea energetică a unui produs sunt descrise în Ghidul Nutrițional FEDIAF. Nivelul energetic sau substanțele menționate pe nume ca având un nivel scăzut trebuie etichetate la secțiunea constituenți analitici sau lista de ingrediente, după caz.	Ghid Nutrițional FEDIAF

5.2.5.Mențiuni privind aspecte funcționale

O mențiune de tip funcțional descrie efectele pe care le exercită o hrană completă sau complementară pentru animale de companie sau un nutrient, substanță, caracteristică sau aditiv din hrana pentru animale de companie asupra creșterii, dezvoltării sau funcționării normale a organismului. Acestea oferă un beneficiu fiziologic specific și ar putea viza „optimizarea nutriției și sprijinirea sau protejarea condițiilor fiziologice” (*R. 767/2009, Art. 13.2*).

Aceste efecte se exercită dincolo de nevoile nutriționale ale animalelor.

5.2.5.1. Principii generale privind mențiunile cu caracter funcțional

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Mențiunile funcționale vor respecta aceleași principii generale ca mențiunile generale (a se vedea secțiunea 5.1.). **De reținut:** atragerea atenției asupra unui anumit efect funcțional al unei substanțe va impune declararea acesteia, cu indicarea cantității exacte, în lista de ingrediente (compoziție), aditivi sau constituenți analitici, după caz (a se vedea secțiunea 3.2.1.4.C și 3.2.1.5. A1, ultimul punct).	

5.2.5.2. Menţiuni privind funcţiile nutrienţilor

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
O menţiune privind funcţia nutrienţilor pur şi simplu corelează prezenţa în produs a unui nutrient sau combinaţii de nutrienţi cu un rol fiziologic în creşterea, dezvoltarea şi funcţionarea normală a organismului, fără alte detalii privind nivelul sau gradul/mecanismul efectului respectiv. **Exemple:** ıı Conţine glucozamină pentru susţinerea sănătăţii articulaţiilor x Acizi graşi omega pentru menţinerea sănătăţii pielii	R. 767/2009 Art. 13 (1)

5.2.5.3.Menţiuni privind funcţii optimizate

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
O afirmaţie prin care se susţine o funcţie optimizată descrie efectul benefic specific al nutrienţilor sau altor substanţe, singure sau în combinaţie, asupra funcţiilor fiziologice sau activităţile biologice alte organismului. O funcţie optimizată înseamnă un efect care **fie** depăşeşte rolul obişnuit în menţinerea funcţiilor metabolice normale, inclusiv creştere şi dezvoltare, **fie** este legat de o substanţă care nu este esenţială pentru animal, dar oferă un beneficiu dincolo de nutriţie. Nu se va face nicio referire la o anumită boală sau stare patologică, în conformitate cu R. 767/2009, Art. 13.3 (a). **Exemple:** ıı Cu antoxidanţi (tocoferoli) pentru a contribui la susţinerea sănătăţii sistemului imunitar (Notă: Acest lucru va trebui explicat suplimentar pe spatele ambalajului) x Conţine cicoare pentru a susţine creşterea bacteriilor intestinale benefice	

5.2.5.4. Menţiuni privind menţinerea sănătăţii şi riscul scăzut de boli

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
• Sunt permise menţiunile referitoare la optimizarea nutriţiei şi susţinerea sau protejarea unor condiţii fiziologice. • Acestea pot de asemenea să fie legate de întreţinerea stării de sănătate şi reducerea riscului de îmbolnăvire ca urmare a unor dezechilibre nutriţionale la animalele sănătoase, prin urmare menţiunile despre menţinerea stării de sănătate/reducerea riscului de îmbolnăvire sunt permise conforrn indicaţiilor de mai jos. • Astfel de menţiuni se leagă de consumul unui produs care conţine un nutrient sau alte substanţe, singure sau în combinaţie, pentru a ajuta la reducerea riscului de apariţie a unor boli sau a menţine funcţiile fiziologice sau starea de sănătate. **Exemplu:** Bloggo conţine acizi graşi omega 3 pentru a contribui la menţinerea sănătăţii articulaţiilor.	R. 767/2009, Art 13 (2) R. 767/2009, Art 13 (3), a doua jumătate a propoziţiei

Condiții generale	Documentație legală și utilă
• Mențiunile care fac referire la tratament, vindecare sau prevenirea îmbolnăvirii sunt considerate a fi mențiuni medicale și impun prezentarea produsului ca fiind un produs medicamentos. **Totuși, termeni precum „prevenire" pot fi utilizați atunci când nu se referă la o boală.** **Exemple:** - „conține fibre pentru a reduce riscul de formare a ghemotoacelor de păr", „ajută la prevenirea acumulării de tartru"	R. 767/2009, Art. 13.3 (a), prima jumătate a propoziției
• Anumite cuvinte pot fi considerate ca fiind de natură medicală, deoarece sunt asociate în mod normal cu produsele medicamentoase autorizate. Pentru îndrumare, tabelul următor oferă câteva exemple de termeni ce ar trebui evitați, precum și termeni care nu sunt în considerați în mod normal ca având caracter medical, prin urmare se pot utiliza. Aceștia pot varia de la o țară la alta, prin urmare trebuie solicitată consultanță la nivel național/local.	
• Atunci când se fac mențiuni despre substanțe care susțin întreținerea sănătății și riscuri reduse de îmbolnăvire, operatorii trebuie să se asigure că substanțele relevante sunt clasificate în mod corespunzător ca aditiv, materie primă furajeră sau produs medicamentos veterinar; dacă este clasificată ca produs medicamentos de uz veterinar, nu poate fi utilizată în hrana pentru animale de companie. În cazul unei clasificări ambigue, se vor consulta liniile directoare ale comisiei.	Rec. 2011/25
• A se vedea de asemenea 5.2.5.5. și 5.3.4. cu privire la mențiunile referitoare la scopuri nutriționale specifice	

Considerat medical – de evitat	Poate să nu fie considera medical
Exemple neexhaustive • Doză • Dozare • Are efect curativ • Tratament • Remediu • Previne / protejează (cu referire la o boală) • Ameliorează • Tratează • Vindecă • Repară	Exemple neexhaustive: • Utilizare • Administrare • Aplicare • Calmează • Pregătire • Menține • Se aplică • Curăță • Sănătate / sănătos • Previne / protejează (fără referire la o boală)

Alte exemple neexhaustie de cuvinte ce pot fi folosite:
ajută, oferă, pentru, susține, reduce riscul...

5.2.5.5. Mențiuni privind scopurile nutriționale specifice (PARNUT) și mențiunile cu caracter funcțional

Condiții generale	Documentație legală și utilă
Mențiunile referitoare la aspecte funcționale trebuie separate în mod clar de dietele concepute pentru scopuri nutriționale specifice. Totuși, acest lucru nu împiedică mențiunile funcționale suplimentare în cazul produselor PARNUT. **Exemplu:** Pe lângă declarațiile statutare „Bloggo hrană dietetică pentru pisici pentru reducerea reapariției calculilor de struvit" se poate utiliza mențiunea funcțională „cu ulei de pește pentru a susține luciul blănii ".	

5.3. REGULI PRIVIND JUSTIFICAREA

5.3.1. Considerații generale

Condiții generale	Documentație legală și utilă
O mențiune în cadrul publicității, etichetării sau promovării trebuie să fie susținută de dovezi suficiente în momentul în care produsul este introdus pe piață. Deși toate mențiunile trebuie să fie verificabile și justificate, gradul de justificare depinde de tipul mențiunii. O bună argumentare a acestor mențiuni va permite sectorului industrial să ofere beneficii animalelor de companie și stăpânilor și va încuraja investițiile continue în inovație.	
• Este responsabilitatea operatorului economic care introduce produsul pe piață să aibă capacitatea de a dovedi afirmațiile din cadrul comunicării comerciale cu privire la produse de hrană pentru animale de companie. • La cerere, persoana responsabilă cu introducerea produsului pe piață trebuie să furnizeze autorității competente toate elementele justificative necesare. Sunt incluse aici informații protejate sau interne. • Justificarea va proteja clientul împotriva unor afirmații false și îi va permite să ia o decizie informată în vederea achiziționării. • Natura și tipul mențiunii vor determina nivelul de argumentare. În funcție de tipul mențiunii, justificarea se poate face pe baza cunoștințelor generale (mențiuni cu caracter generic) sau ar putea necesita date științifice (mențiuni inovative). • Dovezile științifice pot consta în publicații științifice,, studii noi de cercetare publicate sau nepublicate, sau o combinație între cele două. • Dosarul cu dovezi justificative trebuie să fie disponibil în momentul lansării produsului. • Termeni care pot fi utilizați ca mențiuni pentru hrana animalelor de companie și cea de consum uman pot părea similari, de ex., „cu conținut redus de grăsimi pentru o menținerea greutății sănătoase”, „cu calciu pentru sănătatea oaselor”, „cu taurină pentru o vedere sănătoasă”; fundamentul pe care se bazează aceste mențiuni este complet diferit, ca urmare a diferențelor fiziologice dintre animalele de companie și oameni, precum și a diferențelor fundamentale în modul în care alimentele/furajele sunt selectate. Așadar nu se justifică din punct de vedere științific să se aplice aceleași criterii de argumentare în cazul hranei pentru animale și al hranei de consum uman. Cu toate acestea, dovezile obținute pentru afirmațiile privitoare la hrana de consum uman pot fi luate în considerare, atunci când este oportun, pentru susținerea unor afirmații similare în ceea ce privește hrana pentru animale de companie. • De reținut că, în cazul în care autoritatea competentă are îndoieli în ceea ce privește justificarea științifică a mențiunii respective, după examinarea documentației producătorului, aceasta poate transmite chestiunea Comisiei, care la rândul său o poate transmite către EFSA.	R. 767/2009 Art. 13, 1 (b)

5.3.2. Menţiuni privind descriptori ai conţinutului şi produselor

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Referirile la prezenţa sau conţinutul uneia sau mai multor materii prime, specii, aditivi, nutrienţi, agenţi de aromatizare şi alte substanţe similare vor respecta practicile consacrate în domeniu şi vor reflecta nivelul adaosului. Nivelurile vor fi mai scăzute în cazul componentelor minore decât al celor majore (a se vedea glosarul). **Cantităţile de materii prime se vor baza pe principiul de amestecare.**	
• Rehidratarea materiilor prime deshidratate sau concentrate poate susţine o menţiune privind conţinutul, cu condiţia să fie etichetată cantitatea de material deshidratat, la care se adaugă facultativ informaţii suplimentare privind cantitatea echivalentă dacă s-ar fi adăugat fără deshidratare şi dacă se aplică factorii corespunzători de rehidratare conform Anexei 5, împreună cu orice alte prevederi suplimentare privind etichetarea pe care le conţine aceasta. Atunci când sunt folosite cuvinte, imagini şi reprezentări grafice pentru a evidenţia prezenţa unei materii prime concentrate, acestea nu trebuie să inducă în eroare utilizatorii în ceea ce priveşte caracteristica materiei prime utilizate, de exemplu starea fizică a acesteia în compoziţie. • În cazul produselor cu mai multe componente multiple, nivelul de includere trebuie declarat pentru fiecare componentă, cu respectarea următoarelor condiţii: o componentele să fie identificate în mod clar prin culoare, formă sau alte mijloace similare, iar nivelul de includere pentru fiecare componentă evidenţiată să fie indicat în lista de ingrediente, o nivelul tipic de includere al componentei este indicat în acelaşi câmp vizual cu nivelul de includere al componentei în produsul respectiv (de exemplu, la finalul listei de ingrediente) şi cu aceeaşi dimensiune a caracterelor utilizate pentru compoziţie, o menţiunea să fie însoţită de o trimitere la informaţiile suplimentare de pe etichetă. **Exemplu:** Bloggo cu vită: Partea frontală a ambalajului: cu vită* Spatele ambalajului: carne şi derivate de origine animală (incl. 4% vită în crochete maro închis*). La finalul listei de ingrediente: *crochetele maro închis reprezintă în mod tipic 35% din produs • Atunci când se face o menţiune comercială privind includerea şi utilizând termenul „carne”, trebuie respectată definiţia furnizată în acest Cod pentru carne. Aceasta nu se aplică unor termeni descriptivi care prezintă caracteristici precum textura sau categoriei definite prin lege „carne şi derivate de origine animală”. • Menţiunea unui anumit nivel al unui nutrient, de ex., „numai 2% grăsime” exclude orice toleranţă aplicabilă cantităţii declarate, cu excepţia incertitudinilor/ variaţiilor analitice. • Declararea procentului în funcţie de greutatea unei materii prime trebuie să fie o cifră specifică (de ex., 4%) şi nu un interval sau o cantitate minimă/maximă. O metodă validă de analiză ştiinţifică trebuie să fie disponibilă pentru nutrienţii care fac obiectul menţiunii.	R. 767/2009 Art. 17, 2, a

5.3.3. Menţiuni privind aspecte funcţionale

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Hrana pentru animale de companie poate avea un efect pozitiv direct asupra sănătăţii care depăşeşte sfera îndeplinirii nevoilor nutriţionale. Acest lucru poate fi valabil atât în ceea ce priveşte hrana completă pentru animale de companie, care asigură toţi nutrienţii necesari, cât şi pentru cea complementară, care poate oferi animalului de companie anumite beneficii specifice. Nivelul de justificare depinde de caracterul menţiunii, respectiv dacă aceasta poate fi considerată „generică" sau „inovativă".	
• Hrana respectivă pentru animale de companie trebuie să producă sau să contribuie la un efect fiziologic benefic atunci când este consumată de specia ţintă. • În toate cazurile de menţiuni funcţionale, este necesar să se poată demonstra că produsul contribuie la efectul benefic **şi** că o substanţa care contribuie la efectul benefic este prezentă în produsul alimentar pentru animale de companie în cantităţi suficiente pentru a produce efectul afirmat pe toată durata de valabilitate **sau** o respectiva caracteristică* este prezentă şi eficientă pe toată durata de valabilitate a produsului. • Efectul trebuie să se menţină pe toată perioada în care hrana care oferă beneficiul menţionat este consumată de animal şi nu poate să fie un răspuns de scurtă durată la care organismul se adaptează, exceptând cazul în care beneficiul pe termen pe scurt sau mediu este cel dorit în mod specific, relevant şi menţionat. • Pentru orice hrană pentru animale de companie, formula trebuie să fie de aşa natură încât, atunci când sunt respectate instrucţiunile de hrănire, efectul afirmat să fie furnizat fără niciun efect negativ, de ex., creştere nedorită în greutate. ** Efectul nu este produs neapărat de o substanţă, ci poate fi şi rezultatul unei modalităţi specifice de procesare sau al unei combinaţii între două substanţe şi metoda de prelucrare - aceasta poate fi prezentată ca o caracteristică.* **A se vedea Anexa 6**	

5.3.3.1. Menţiuni funcţionale generice

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Menţiunile generice sunt cele pentru care există informaţii bine stabilite şi recunoscute, de obicei funcţii ale aditivilor aprobaţi şi/sau funcţiile nutrienţilor. Gradul de justificare al acestora se bazează pe cunoştinţe generale (ştiinţifice), iar menţiunile de acest tip pot fi utilizate cu condiţia îndeplinirii criteriilor de mai jos.	
• O menţiune funcţională generică poate fi utilizată dacă datele sunt bine stabilite în literatura ştiinţifică de specialitate şi sunt general acceptate. • La cererea autorităţii competente, compania care face menţiunea trebuie să furnizeze dovezi că menţiunea respectivă este general acceptată (generică). • Această justificare trebuie să se bazeze pe lucrări de specialitate publicate şi pe documentaţia care demonstrează că substanţele / caracteristicile specifice necesare pentru a produce efectul benefic sunt prezente în reţeta produsului alimentar respectiv. • Publicaţiile de specialitate şi documentele suplimentare trebuie compilate anterior introducerii produsului pe piaţă. • Ignorarea unor studii sau rezultate care nu confirmă menţiunea ar putea duce la considerarea acesteia ca invalidă de către autorităţile competente.	

5.3.3.2. Menţiuni funcţionale inovatoare

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Menţiunile inovatoare sunt cele care nu sunt recunoscute pe scară largă. Justificarea acestora ar putea să se bazeze pe studii publicate sau nepublicate (inclusiv cercetări generice), pe date interne sau o combinaţie între acestea. Astfel de menţiuni pot fi utilizate cu condiţia îndeplinirii criteriilor de mai jos.	
• Menţiunea trebuie să se bazeze pe o analiză şi evaluare cuprinzătoare a tuturor datelor ştiinţifice care privesc validitatea menţiunii, indiferent dacă sunt publicate sau interne, şi indiferent dacă impactul acestora este favorabil sau nu. • Ignorarea unor studii sau rezultate care nu confirmă menţiunea ar putea duce la considerarea acesteia ca invalidă de către autorităţile competente. • Studiile efectuate în mod expres pentru a demonstra eficacitatea unui produs trebuie concepute pentru a oferi argumente solide şi valide din punct de vedere statistic. • Trebuie luaţi în considerare factori precum talia, vârsta, sexul şi condiţia fizică a animalelor, precum şi numărul inclus în eşantioanele de testare.	

5.3.4. Menţiuni referitoare la scopuri nutriţionale speciale

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Hrana pentru animale de companie destinată unor scopuri nutriţionale speciale este cea care, datorită compoziţiei sale specifice sau metodei de fabricare, se poate distinge în mod clar atât de hrana obişnuită pentru animale de companie, cât şi de hrana cu caracter medicamentos, şi care este prezentată ca fiind destinată îndeplinirii unor cerinţe nutriţionale specifice. **Are scopul de a îndeplini nevoile nutriţionale specifice ale anumitor animale de companie al căror proces de asimilare, absorbţie sau metabolism ar putea fi afectat temporar sau ireversibil şi care, prin urmare, ar putea avea beneficii prin consumarea unei hrane adecvate situaţiei lor (a se vedea şi 5.2.5.1.).**	
Menţiuni referitoare la produsele dietetice sunt controlate. Menţiunile despre anumite scopuri nutriţionale se pot face numai pentru acele indicaţii care sunt prevăzute în Anexa I Partea B a Directivei Comisiei 2008/38/EC, şi atunci când produsul respectă caracteristicile nutriţionale esenţiale pe care aceasta le prevede. Totuşi, acest lucru nu împiedică menţiunile funcţionale suplimentare asociate produselor PARNUT, de ex., produsele uscate ar putea susţine în mod suplimentar o menţiune referitoare la curăţarea dinţilor dacă hrana conţine crochete cu o formă sau textură specifică.	R. 767/2009, Art. 10 D. 2008/38

5.3.5. Menţiuni comparative

Condiţii generale	Documentaţie legală şi utilă
Menţiunile comparative se pot face în raport cu alte produse din aceeaşi categorie, produse de aceeaşi companie, sau în legătură cu o variantă anterioară a aceluiaşi produs. **Menţiunile comparative pot de asemenea să compare un produs al unei companii cu un produs similar al unui concurent sau pot afirma că produsul conţine caracteristici unice care nu se întâlnesc la produsele concurente, în conformitate cu principiile generale pentru menţiuni comparative din secţiunea 5.2.3.1.** **Companiile ar putea opta să afirme superioritatea sau exclusivitatea produsului pe baza nivelurilor de nutrienţi, a ingredientelor folosite sau a efectului asupra animalelor. Companiile îşi pot afirma superioritatea pe baza aprecierilor stăpânilor şi/sau animalelor de companie.**	
• În cazul comparaţiilor care vizează nivelurile de nutrienţi sau ingrediente, evidenţele datelor sau analizelor publicate sau alte informaţii corespunzătoare trebuie să fie disponibile pentru toate produsele care fac obiectul menţiunii sau sunt utilizate ca referinţă. Justificarea necesară pentru fiecare produs trebuie să respecte aceleaşi cerinţe definite la „5.3.2. Menţiuni privind descriptori ai conţinutului şi produselor." • În cazul menţiunilor care compară un efect asupra funcţiilor organismului, evidenţele sau studiile publicate care evaluează eficacitatea produselor comparate trebuie să fie disponibile în vederea justificării. Aceste elemente justificative trebuie să respecte aceleaşi criterii descrise la „5.3.3. Menţiuni privind aspecte funcţionale", • Evidenţele companiei trebuie să fie disponibile pentru a arăta că produsul/produsele de pe piaţă continuă să prezinte aceleaşi caracteristici cu produsul/produsele testate pentru menţiunea respectivă. • Atunci când menţiunea se referă la seturi de date care sunt parţial sau complet în afara controlului producătorului, acesta ar putea să ia în considerare indicarea punctului în care s-a făcut comparaţia, sau a setului de date pe care s-a bazat aceasta. • **Exemplu:** Produsul cel mai vândut* * pe baza datelor Mintel la ianuarie 2014	D. 2006/114

6. Anexe

ANEXA 1: CATEGORII DE MATERII PRIME FURAJERE CARE POT FI INDICATE ÎN LOCUL MATERIILOR PRIME FURAJERE INDIVIDUALE AȘA CUM SUNT DEFINITE ÎN D. 82/475

Descrierea categoriei	Definiție	Bibliografie
1. Carne și derivate de origine animală	Toate părțile cărnoase ale animalelor terestre cu sânge cald sacrificate, proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare și toate produsele și produsele derivate care provin din transformarea corpului sau a părților din corpul animalelor terestre cu sânge cald.	Anexa la D. 82/475
2. Lapte și derivate din lapte	Toate produsele lactate proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare, precum și produsele derivate, rezultate din transformarea acestora.	"
3. Ouă și derivate din ouă	Toate produsele din ouă proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare, precum și produsele derivate, rezultate din transformarea acestora.	"
4. Uleiuri și grăsimi	Toate uleiurile și grăsimile animale și vegetale	"
5. Drojdii	Toate drojdiile ale căror celule au fost distruse și uscate	"
6. Pește și derivate din pește	Pește sau părți din pește, în stare proaspătă sau conservată prin tratare corespunzătoare, precum și produsele derivate, rezultate din transformarea acestora	"
7. Cereale	Toate speciile de cereale, indiferent de prezentarea lor, sau produsele obținute din transformarea boabelor făinoase de cereale	"
8. Legume	Toate soiurile de legume și leguminoase, proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare	"
9. Derivate de origine vegetală	Produse derivate din tratarea produselor vegetale, în special a cerealelor, legumelor, leguminoaselor și a semințelor oleaginoase	"
10. Extracte de proteine vegetale	Toate produsele de origine vegetală ale căror proteine au fost concentrate prin tratare corespunzătoare, care conțin cel puțin 50 % proteină brută din materia uscată și care, eventual, au suportat modificări de structură (texturare)	"
11. Minerale	Toate substanțele anorganice adecvate pentru hrana animalelor	"
12. Diverse zaharuri	Toate tipurile de zahăr	"
13. Fructe	Toate varietățile de fructe, proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare.	"
14. Fructe cu coajă	Toate miezurile de fructe cu coajă	"
15. Boabe	Toate tipurile de boabe, întregi sau măcinate mari	"
16. Alge	Toate speciile de alge proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare	"
17. Moluște și crustacee	Toate moluștele, scoicile și crustaceele proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare, precum și produsele derivate, rezultate din transformarea acestora	"
18. Insecte	Toate speciile de insecte în toate stadiile evoluției lor	"
19. Produse de panificație	Toate produsele de panificație: pâine, produse de patiserie și paste făinoase	"

ANEXA 2: NIVELURI DE TOLERANȚĂ PENTRU CONSTITUENȚI ANALITICI ȘI ADITIVI

Niveluri de toleranță pentru constituenți analitici (Partea A, Anexa IV R. 767/2009)

Constituent	Conținut declarat al constituentului	Toleranță[1]	
	%	Sub valoarea etichetată	Peste valoarea etichetată
grăsimi brute	<16	2	4
	16 - 24	12,5%	25%
	>24	3	6
proteine brute	<16	2	2
	16 - 24	12,5%	12,5%
	>24	3	3
cenușă brută	<8	2	1
	8 - 32	25%	12,5%
	>32	8	4
fibre brute	<10	1,75	1,75
	10 - 20	17,5%	17,5%
	>20	3,5	3,5
zahăr	<10	1,75	3,5
	10 - 20	17,5%	35%
	>20	3,5	7
amidon	<10	3,5	3,5
	10 - 20	35%	35%
	>20	7	7
calciu	<1	0,3	0,6
	1 - 5	30%	60%
	>5	1,5	3
magneziu	<1	0,3	0,6
	1 - 5	30%	60%
	>5	1,5	3
sodiu	<1	0,3	0,6
	1 - 5	30%	60%
	>5	1,5	3
fosfor total	<1	0,3	0,3
	1 - 5	30%	30%
	>5	1,5	1,5
cenușă insolubilă în acid clorhidric	<1	nu sunt stabilite limite	0,3
	1 - 5		30%
	>5		1,5
potasiu	<1	0,2	0,4
	1 - 5	20%	40%
	>5	1	2
umiditate	<2	nu sunt stabilite limite	0,4
	2 - <5		20%
	5 - 12,5		1
	>12,5		8%
valoare energetică[2]		5%	10%
valoarea proteinelor[2]		10%	20%

1. Toleranțele sunt date fie ca valoare procentuală absolută (această valoare trebuie să fie scăzută din / adăugată la conținutul declarat) sau ca valoare relativă marcată cu „%” după valoarea respectivă (acest procent trebuie aplicat conținutului declarat pentru a calcula deviația acceptată).

2. Toleranțele sunt aplicabile atunci când nu există nicio toleranță prevăzută în conformitate cu o metodă UE sau în conformitate cu o metodă națională oficială în statul membru în care produsul este introdus pe piață sau în conformitate cu o metodă adoptată de Comitetul European de Standardizare (https://standards.cen.eu/dyn/www/f?p=204:110:0::::FSP_PROJECT:59410&cs=1CA0DD7C23 92DB62DC16008FBBC1D72BB).

Notă: În cazul hranei pentru pisici și câini, se aplică standardul CEN 169567: *Hrana pentru animale: Metode de eșantionare și analiză - Ecuații predictive pentru energia metabolizabilă în materiile prime furajere și hrană combinată (hrană pentru animale de companie) pentru pisici și câini, inclusiv hrană dietetică.*

Toleranțele de mai sus sunt permise atunci când se constată o deviație în materia primă furajeră sau hrana combinată față de valoarea etichetată.

Atunci când se fac mențiuni numerice, de ex., „sub 2% grăsime”, aceste toleranțe nu permit depășirea maximei numerice sau situarea sub minima numerică menționată.

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de proteine brute de:

- 25 %; nivelul minim va fi 22 %, nivelul maxim va fi 28 %
- 22 %; nivelul minim va fi 19,25 %, nivelul maxim va fi 24,75 %
- 7 %; nivelul minim va fi 5 %, nivelul maxim va fi 9 %

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de cenușă brută de:

- 3 %; nivelul minim va fi 1,0 %, nivelul maxim va fi 4 %

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de ulei brut de:

- 16 %; nivelul minim va fi 14 %, nivelul maxim va fi 20 %
- 7 %; nivelul minim va fi 5,0 %, nivelul maxim va fi 11 %

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de fibre brute de:

- 21 %; nivelul minim va fi 17,5 %, nivelul maxim va fi 24,5 %
- 11 %; nivelul minim va fi 9,1 %, nivelul maxim va fi 12,9 %
- 4 %; nivelul minim va fi 2,25 %, nivelul maxim va fi 5,75 %

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de calciu de:

- 1,2 %; nivelul maxim va fi 1,92 %, nivelul minim va fi 0,84 %
- 0,9 %; nivelul maxim va fi 1,5 %, nivelul minim va fi 0,6 %

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de umiditate de:

- 11 %; nivelul maxim va fi 12 %, fără nivel minim
- 20 %; nivelul maxim va fi 21,6 %, fără nivel minim
- 80 %; nivelul maxim va fi 86,4 %, fără nivel minim

Toleranțe ale aditivilor furajeri atunci când sunt etichetați la rubrica „Aditivi”

Pentru aditivii etichetați la secțiunea „Aditivi”, cantitățile adăugate trebuie să fie declarate și trebuie să corespundă formulei rețetei.

Toleranțele indicate mai jos reprezintă doar deviații tehnice și se referă la variațiile dintre nivelurile adăugate în rețetă și nivelurile efective obținute în stadiul vasului de mixare. Acestea țin cont de dificultatea de a asigura omogenitate, atât în preamestecuri, cât și în pregătirea loturilor pentru producție.

Următoarele toleranțe tehnice se aplică limitei inferioare; toleranțele aplicate limitei superioare pot fi de trei ori mai mari, cu condiția să nu se depășească limita maximă legală.

Conținut în unități	Toleranță permisă
≥ 1000 unități	10 % din valoarea declarată
500 ≤ x < 1000	100 unități
1 ≤ x < 500	20 % din valoarea declarată
0,5 ≤ x < 1	0,2 unități
< 0,5	40 % din valoarea declarată

Notă: Trebuie avute în vedere pierderile de producție, selecția materiilor prime furajere și pierderile pe parcursul perioadei de valabilitate
(a se vedea secțiunea 3.2.1.5.B.2).

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de taurină de:

- 1400 mg/kg nivelul minim va fi 1260 mg/kg, nivelul maxim va fi 1820 mg/kg

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de vitamina D de:

- 1000 UI/kg nivelul minim va fi 900 UI/kg, nivelul maxim va fi 1300 UI/kg

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de vitamina E de:

- 520 mg/kg nivelul minim va fi 420 mg/kg, nivelul maxim va fi 820 mg/kg

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de vitamina E de:

- 18 mg/kg nivelul minim va fi 14,4 mg/kg, nivelul maxim va fi 28,8 mg/kg

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de beta-caroten de:

- 0,6 mg/kg nivelul minim va fi 0,4 mg/kg, nivelul maxim va fi 1,2 mg/kg

Exemplu: Atunci când există un conținut declarat de selenit de:

- 0,15 mg/kg nivelul minim va fi 0,09 mg/kg, nivelul maxim va fi 0,33 mg/kg

Pentru toleranțele aditivilor, în acest alineat 1 unitate înseamnă 1 mg, 1 000 UI, $1 \times 10_9$ CFU sau 100 unități de activitate enzimatică din respectivul aditiv alimentar per kg/hrană.

Toleranțe ale aditivilor furajeri atunci când sunt etichetați în secțiunea „Constituenți analitici”

Atunci când aditivii sunt etichetați în secțiunea „Constituenți analitici”, aceste deviații tehnice se aplică în plus față de deviațiile analitice asociate metodei de analiză utilizate.
În cazul aditivilor care scad în timp, nivelul determinat prin analiză înainte de finalul perioadei de valabilitate trebuie să se situeze întotdeauna între nivelul declarat la secțiunea „Constituenți analitici” și limita maximă permisă (acolo unde este cazul).
Următoarele toleranțe tehnice se aplică limitei inferioare; toleranțele aplicate limitei superioare pot fi de trei ori mai mari, cu condiția să nu se depășească limita maximă legală.

Conținut în unități	Toleranță permisă
≥ 1000 unități	10 % din valoarea declarată
500 ≤ x < 1000	100 unități
1 ≤ x < 500	20 % din valoarea declarată
0,5 ≤ x < 1	0,2 unități

ANEXA 3: NOTE EXPLICATIVE PRIVIND OMG-URILE

Produsele fabricate sau obținute din OMG-uri sunt definite ca:

1. hrană care conține ADN modificat genetic, care a fost supus unui proces de transformare astfel că nu se mai poate reproduce, dar prezența ADN-ului modificat genetic poate fi detectată prin analiză,

2. hrană care nu conține ADN modificat genetic deoarece a fost produsă printr-un proces de transformare ce rezultă în absența ADN-ului sau pentru că este un produs metabolic al unui OMG.

Exemple:
- ulei ultra rafinat din soia modificată genetic;
- extract de lecitină din soia modificată genetic;
- vitamină produsă din micro-organisme modificate genetic;
- sub-produse din porumb modificat genetic (făină extrasă, gluten de porumb, furaje, fulgi);
- sub-produse din soia modificată genetic (soia prăjită, făină extrasă, extract de proteine).

Producătorii trebuie să rețină că un rezultat negativ al reacției în lanț a polimerazei (PCR) nu demonstrează automat că produsul este lipsit de componente modificate genetic, și se recomandă ca pentru materiile cunoscute ca fiind expuse la contaminare (de ex., soia, porumb) să se folosească surse care vizează păstrarea identității.

ANEXA 4: ÎNDRUMĂRI PENTRU STABILIREA UNEI LISTE DE VERIFICARE A ETICHETEI HRANEI PENTRU ANIMALE DE COMPANIE

	☑	☒	Comentariu
Descrierea produsului			
Specie de animale			
Instrucțiuni de utilizare corectă			
Cantitatea zilnică			
Pentru produse uscate: propoziția „asigurați în permanență apă proaspătă”			
Condițiile de depozitare înainte și după deschidere			
Materiile prime furajere sunt declarate pe categorii? Este prezentă rubrica „Ingrediente” / „Compoziție”?			
• Materiile prime furajere sunt grupate în categoriile corecte?			
• Dacă da, aceste categorii sunt clasificate în ordinea descrescătoare a greutății?			
Materiile prime furajere sunt declarate cu denumirea specifică? Este prezentă rubrica „Ingrediente” / „Compoziție”?			
• Materiile prime sunt denumite corect (în concordanță cu specificațiile privind materia primă sau cu termenul din catalogul materiilor prime furajere, după caz)?			
• Dacă da, materiile prime sunt etichetate în ordinea descrescătoare a greutății?			
Dacă se atrage atenția în mod special asupra unui aspect, asigurați-vă că există o declarație specifică în lista ingredientelor, aditivilor sau constituenților analitici.			
Informațiile justificativa ale mențiunii sunt disponibile?			
Aditivi: Trebuie etichetați cei pentru care s-a stabilit prin lege un nivel maxim pentru cel puțin o specie de animale care nu sunt destinate producției de alimente și cei evidențiați.			
Aditivi: Este prezentă rubrica intitulată „Aditivi”? Etichetarea antioxidanților, coloranților, conservanților, dacă este cazul.			
Aditivi: etichetarea vitaminelor / oligo-elementelor, dacă este necesar			
Aditivi: etichetarea grupurilor funcționale, dacă este necesar			
Aditivi: etichetarea enzimelor sau micro-organismelor			
Este prezentă rubrica intitulată „Constituenți analitici”? Sunt prezenți constituenții analitici necesari pentru specia respectivă de animale?			
Adresa comercială și date accesibile de contact (adresă, website, e-mail, număr de telefon sau altele...) pentru clienți.			
Instrumente de trasabilitate: număr de lot, numărul de aprobare al întreprinderii			
Declarație de semnalizare dacă instrumentele de trasabilitate sunt plasate în altă parte față de celelalte informații impuse prin lege.			
Data expirării			
Cantitate netă			
OMG, dacă este cazul			
Alte considerații: Produsul este dietetic? Organic/ecologic? Multipack? Mostră gratuită? Verificați secțiunea pentru a vă asigura că vă conformați!			
Sunt permise toate declarațiile opționale?			
Etichetare ecologică, dacă este cazul			

ANEXA 5: MENȚIUNI REFERITOARE LA CONȚINUT

Atunci când pe ambalaj figurează o mențiune referitoare la conținut, este necesară declararea componentei / aditivului / nutrientului / caracteristicii care face obiectul mențiunii.

LEGENDĂ:
Bloggo – denumire fictivă a unei mărci
X sau Y – reprezintă o varietate menționată (vită, pui, pasăre etc.) SAU bucăți/tip (ficat, rinichi etc.) SAU alt ingredient, precum legume sau cereale

DEFINIȚII:

Toate părțile de origine animală utilizate conform acestei definiții trebuie să fie autorizate pentru utilizarea în producția de hrană pentru animale de companie în temeiul Regulamentului 1069/2009 privind subprodusele de origine animală.

VARIETATE:

Toate părțile din animalele autorizate **exceptând**: gheare; păr; coarne; pielea (cu excepția șoriciului de porc); pene; dinți; ciocuri; copite; conținut intestinal; grăsimi adăugate.
Mențiunile referitoare la varietate nu se pot baza doar pe sânge și oase.

Se recomandă ca mențiunea să fie susținută printr-un conținut minim de 15% din materia primă care face obiectul mențiunii reprezentat de țesut, unde țesut înseamnă mușchi neted sau fibros și organe.
Contribuie: inimă, aortă, rinichi, plămâni, carcase, ficat.
Nu contribuie: sânge, oase, colagen și alte țesuturi conjunctive.

În cazul specific al peștelui/fructelor de mare: toate părțile animalelor autorizate pot fi folosite (se permite astfel să nu fie eliminat conținutul tractului intestinal), însă mențiunile care vizează moluștele, de exemplu, nu se pot baza doar pe încorporarea cochiliei.

În toate cazurile, formula trebuie să conțină nivelurile necesare din substanța menționată.
Articolul 13.1 din Regulamentul 767/2009 prevede că: Etichetarea și prezentarea materiilor prime pentru furaje și a furajului combinat poate atrage în special atenția asupra prezenței sau absenței unei substanțe în furaj.

MENȚIUNI PRIVIND INGREDIENTELE:

În toate cazurile, calculul se bazează pe principiul de amestecare.

O **componentă majoră** înseamnă o materie primă alimentară care furnizează valoarea nutrițională sau asigură caracteristicile esențiale ale produsului alimentar pentru animale de companie și care poate fi inclusă în rețetă în cantitățile definite în prezenta anexă fără a compromite echilibrul nutrițional al produsului de hrană pentru animale de companie.

O **componentă minoră** este o materie primă furajeră care se adaugă doar în cantități mici șicare contribuie fie la valoarea nutrițională, fie la aspectul și palatabilitatea produsului de hrană pentru animale de companie.

În toate cazurile:
Baza legală: R. 767/2009

Cerințe privind justificarea:
Formularea trebuie să conțină cel puțin nivelul necesar al materialului menționat în afirmație, al speciei sau părții folosite, conform specificațiilor din această anexă.

Procentul de includere a componentei care face obiectul mențiunii trebuie să fie etichetat, fără a fi permisă utilizarea termenului „minim”; cu toate acestea, întrucât nivelul de includere este evidențiat și reprezintă o caracteristică de calitate a produsului, nu sunt permise toleranțele la limita inferioară, în timp ce nivelul de includere poate fi diferit de cantitatea etichetată în partea superioară pentru ingredientele care sporesc calitatea / caracteristicile de valoare ale hranei.
A se vedea Capitolul 3.2.1.4., punctul C, Declararea materiilor prime.

Componentă majoră		
Tipul de menţiune	**Exemplu de descriere**	**Valoarea corespunzătoare nivelului necesar al materiei menţionate**
Bloggo aroma X	aromă de bacon	0 % din componenta majoră menţionată, dar gustul provine de la substanţa de aromatizare Agentul de aromatizare va trebuie declarat în secţiunea „Aditivi”. **Exemplu:** Aditivi: Aditivi senzoriali: aromă de vită X mg/kg **N. B.** Este necesară etichetarea cantităţii adăugate de aromă indiferent dacă se aplică sau nu limita maximă legală vreunei componente a agentului de aromatizare, deoarece aroma este o caracteristică a hranei respective.
Bloggo cu aromă de X	cu aromă de X cu aromă de Y Menţiuni multiple (cu aromă de X şi Y) **Exemplu:** x Bloggo cu aromă de iepure	> 0 % din componenta menţionată, dar mai puţin de 4%
Bloggo cu X Bloggo conţine	Cu X Cu Y Cu X şi Y Conţine X Conţine X şi Y **Exemple:** x Bloggo cu pui x Bloggo cu ficat de pui x Bloggo cu pui şi orez x Bloggo conţine iepure	Cel puţin 4 % din materia menţionată sau cel puţin 4 % din celelalte materii prime menţionate. Cel puţin 4 % din materiile prime din pui Cel puţin 4% din ficat de pui Cel puţin 4 % din materiile prime din vită şi cel puţin 4 % din orez Cel puţin 4% din materiile prime din iepure
Bloggo bogat în X cu mult / cu extra	Cu mult X (sau Y) Bogat în X (sau Y) Cu extra X (sau Y) Extra X (sau Y) Cu mult X şi Y **Exemple:** x Bloggo cu mult în pui x Bloggo cu mult pui cu orez x Bloggo extra pui cu orez x Bloggo cu mult pui şi orez	Cel puţin 14% din materia menţionată sau cel puţin 14% din celelalte materii prime menţionate. Cel puţin 14 % din materiile prime din pui Cel puţin 14 % din materiile prime din pui şi cel puţin 4% din orez Cel puţin 14 % din materiile prime din pui şi cel puţin 4% din orez Cel puţin 14 % din materiile prime din pui şi cel puţin 14 % din orez

Componentă majoră		
Tipul de mențiune	**Exemplu de descriere**	**Valoarea corespunzătoare nivelului necesar al materiei menționate**
Bloggo X Bloggo meniu X Bloggo X dinner	Numele mărcii X Numele mărcii Y X *dinner* - Y *dinner* X meniu - Y meniu **Exemple:** x Bloggo vită și pui x Bloggo meniu cu vită și pasăre	Cel puțin 14% din materia menționată sau cel puțin 14% din celelalte materii prime menționate. Cel puțin 26 % din materiile prime din vită și cel puțin 26 % din materiile prime din pasăre
Bloggo numai X	Numai X (sau Y) Doar X (sau Y) **Exemple:** x Bloggo doar vită în gelatină x Bloggo uscat vegetarian, numai legume x Bloggo uscat vegetarian, numai tofu	Toate materiile în care nu este prezent niciun alt ingredient cu excepția aditivilor, mineralelor sau a altor micro-organisme permise pentru a asigura caracterul nutrițional complet și pentru procesarea apei.

Notă: Atunci când producătorii optează să facă o mențiune referitoare la „sos”/„gelatină”, de exemplu, principiile de mai sus se aplică acestora mutatis mutandis.

Exemplu: Bloggo cu mult pui, în sos cu roșii (de ex.,cel puțin 4% roșii în sos)

Componente majore / Aditivi / Nutrienți		
Tipul de mențiune	**Cerințe de justificare**	**Cerințe de etichetare**
Bloggo cu pătrunjel Bloggo cu cicoare Mint Bloggo Bloggo miere*	Formularea trebuie să includă un nivel care adaugă un efect benefic nutritiv sau de alt tip și/sau caracterizează produsul	Conținutul trebuie declarat în lista de ingrediente. Nivelul de adăugare trebuie să fie suficient pentru a caracteriza sau a asigura beneficiile produsului *mierea poate fi considerată atât o componentă majoră, cât și o componentă minoră în funcție de utilizare și context; este responsabilitatea fiecărui producător să justifice utilizarea și contextul
Conține nutrient/aditiv: x Cu / Conține taurină x Cu / Conține taurină din sursă naturală Sursa nutrientului / aditivului: x Sursă de calciu x Sursa naturală a taurinei	Justificare (a se vedea secțiunea 5.3).	Atunci când pe ambalaj figurează o mențiune referitoare la conținut, este necesară declararea substanței/ aditivului / nutrientului. Consultați secțiunile referitoare la aditivi și la constituenții analitici pentru regulile de declarare.

Justificarea menţiunilor privind conţinutul, atunci când se folosesc materii prime concentrate

Factorii de rehidratare se pot aplica numai în scopul menţiunilor şi numai materiilor prime din care s-a eliminat apa, cum ar fi legumele. Făinurile de carne sunt în mod explicit excluse, de ex., pudră de ficat sau alte materiale furajere de origine animală din care s-a eliminat doar apa. Lista ingredientelor trebuie să includă materia concentrată conform nivelului şi ordinii corespunzătoare la momentul adăugării materiei.

Pentru justificarea menţiunilor atunci când se folosesc materii prime deshidratate sau concentrate, nivelurile respective de materie uscată / umiditate trebuie să se bazeze pe publicaţii de specialitate.

Valorile indicative sunt:
x 90 % pentru legume (i.e. 10 % materie uscată)
x 75 % pentru ingrediente de origine animală (i.e. 25 % materie uscată)
x 15 % pentru cereale (i.e. 85 % materie uscată)

Notă: Acestea sunt doar indiciaţii – pentru factorii specifici de rehidratare, consultaţi datele din literatura de specialitate, de exemplu *Composition of Foods* de McCance şi Widdowson SAU specificaţiile furnizorului.

Website-urile de mai jos ar putea fi utile:
https://www.gov.uk/government/publications/composition-of-foods-integrated-dataset-cofid

Website-ul Agenţiei pentru standarde alimentare din Marea britanie (UK Food Standards Agency), unde este disponibilă lucrarea *Composition of Foods* de McCance şi Widdowson în format electronic.
http://www.ars.usda.gov/main/site_main.htm?modecode=12-35-45-00

Website-ul Datelor nutriţionale de laborator (Nutrient Data Laboratory) al Departamentului pentru Agricultură din SA furnizează de asemenea valori de referinţă.

Producătorii trebuie să îşi poată susţine afirmaţiile în toate cazurile. Atunci când se folosesc informaţiile furnizorului, acestea trebuie să justifice calculul componentelor rehidratate sau concentrate.

Pentru a respecta cerinţele Regulamentului 767/2009, materiile trebuie declarate în ordinea descrescătoare a greutăţii, aşa cum se adaugă în vasul de amestecare, inclusiv materiile deshidratate sau concentrate.

Acestea pot fi declarate apoi împreună cu cantitatea echivalentă a materiei non-deshidratate sau non-concentrate, de exemplu, o hrană pentru animale de companie care conţine morcovi deshidrataţi la un procent de x% ar avea acest ingredient poate fi trecut în lista de ingrediente cu x%, dar împreună cu o declaraţie de calificare.

Exemplu: Bloggo cu morcovi:
Ingrediente: carne şi derivate de origine animale; cereale; derivate de origine vegetală; minerale; legume (0,5% morcovi uscaţi, echivalent cu 4,3% morcovi).

O cantitate de morcovi uscaţi cu un conţinut de umiditate 10% în procent de 0,5% este echivalentă cu:
0,5 kg morcovi uscaţi x 90 % materie uscată = 0,45 kg de materie uscată

Morcovii proaspeţi au un conţinut de umiditate de 90%, ceea ce ar genera o cantitate totală de 4,5 kg de morcovi rehidrataţi din morcovi uscaţi:
0,45 ÷ 0,10 = 4,5 kg produs rehidratat = A
Nivelul de includere a materiei uscate = 0.5 = B

Trebuie ţinut cont totodată de faptul de ceea ce s-a adăugat în reţeta totală:

A x 100 / 100 + A = B = procent de ingredient echivalent cu cantitatea de ingredient deshidratat / concentrat adăugată

În exemplul de mai sus:

4,5 x 100 / 100 + 4,5 - 0,5 = 4,32 % → prin urmare 0,5 % morcovi uscaţi cu umiditate 10 % va justifica afirmaţia „cu”

ANEXA 6: DOCUMENTAȚIA JUSTIFICATIVĂ A MENȚIUNILOR

Documentația justificativă trebuie să fie disponibilă pentru toate mențiunile. Acesta poate să varieze de la documente simple de ex., formula rețetei, până la dosare mai complexe, care necesită cercetare științifică și/sau bibliografie.

a. Anexa 6 conține o listă de verificare a titlurilor secțiunilor pentru a ajuta la structurarea dosarului justificativ. În funcție de complexitatea mențiunii, ar putea fi relevante doar unele sau toate aceste secțiuni.

b. Documentația trebuie să fie bine-structurată, cu explicații clare suficient de detaliate pentru a verifica validitatea afirmației. Lucrările științifice / datele esențiale trebuie incluse împreună cu bibliografia completă a dosarului. Producătorii trebuie să ia în considerare complexitatea tehnică a dosarelor și măsura în care aceasta poate fi înțeleasă de cei mai puțin specializați în domeniu.

c. Dosarul trebuie să se bazeze pe o analiză și evaluare cuprinzătoare a tuturor datelor științifice care privesc validitatea mențiunii, indiferent dacă sunt publicate sau interne, și indiferent dacă impactul acestora este favorabil sau nu. Ignorarea unor studii sau rezultate care nu confirmă mențiunea ar putea duce la considerarea acesteia ca invalidă de către autoritățile competente.

d. Producătorii trebuie să verifice justificarea mențiunilor, și mai ales:
   i. să determine dacă nu au apărut noi date / dacă nu s-au făcut progrese științifice care să afecteze validitatea afirmației,
   ii. să determine dacă, în cazul mențiunilor comparative, punctele de referință s-au schimbat sau nu,
   iii. să identifice eventualele transformări care ar putea validitatea afirmației.

e. Verificarea dosarelor de justificare trebuie să fie documentată, incluzând orice modificări aduse dosarului și/sau mențiunii.

Îndrumări pentru completarea listei de verificare a dosarului științific pentru justificarea mențiunilor funcționale

Capitol	Secțiune	Generice (Stabilite) 5.3.3.1.	Inovative (Nu au fost încă stabilite) 5.3.3.2.	Comentarii
Rezumat (o pagină)	a. Descriere	x	x	
	b. Justificare	x	x	
	c. Caracteristicile produsului esențiale pentru afirmație (precum nivelul de includere, parametri de procesare, puncte specifice de monitorizare a calității implementate în timpul producției)	x	x	
	d. Produse și animale de companie (specia/rasa animalelor/etc.)	x	x	
Configurarea ambalajului și alte căi de comunicare	a. Denumirea și descrierea produsului, inclusiv: caracteristici esențiale, identificarea oricărei substanțelor pe care se bazează mențiunile și nivelul de includere a nutrientului / non-nutrientului activ, rețeta produsului, precum și cerințe specifice de etichetare, destinația de utilizare, avertismente și contraindicații	x	x	
	b. Mențiuni	x	x	
	c. Exemple de configurare a ambalajului și alte instrumente de comunicare (de ex., pachet, pliant, web, publicitate)	x	x	
	d. Data introducerii	x	x	
Datele științifice care stau la baza mențiunilor	a. Descriere	x	x	
	b. Lucrări publicate relevante	x	x	
	c. Cercetare: x centrul de cercetare care a desfășurat cercetarea x protocol de cercetare x rezultatele studiilor x referințe			
	d. Mărturii științifice	x	x	
Bibliografie	a. Referințe	x	x	
	b. Rezumate sau copii ale lucrărilor științifice publicate	x	x	
Data verificării și rezultat	Data la care au fost examinate datele și rezultatul verificării, inclusiv orice eventuale modificări	x	x	

ANEXA 7: TABEL SINTETIC AL RECOMANDĂRILOR PENTRU CELE MAI BUNE PRACTICI PRIVIND LIZIBILITATEA

	Se recomandă	A se utiliza cu precauție	Preferabil a se evita
Formatare	x Secțiuni clare, scurte și coerente; x Utilizarea caracterelor aldine și/sau a majusculelor pentru a evidenția subtitlurile; x Dacă spațiul permite, gruparea informațiilor corelate; x Dacă este oportun, categorii separate de informații încadrate în rubrici; x Textul trebuie să înceapă și să fi aliniat la stânga; x Utilizarea simbolurilor pentru a reduce cantitatea de text și a îndruma cititorul spre informații	x Utilizare extensivă a majusculelor și sublinierilor; x Text în alte formate decât rubrici; x Încadrări ale textului; x Aliniere centrală; x Alinierea textului la dreapta.	x Fragmentarea excesivă a textului; x Blocuri de text fără secțiuni, subtitluri sau separare; x Plasarea unui text de mari dimensiuni cu rânduri formate din doar unul sau două cuvinte; x Plasarea informațiilor în cercuri; x Simboluri prea numeroase sau prea complexe.
Caractere, culoare și contrast	x O înălțime a literei (înălțime x) de cel puțin 1mm; x Spații corespunzătoare între caractere; x Spațiu între rânduri 120% din dimensiunea fonturilor; x Fonturi ușor de citit (sans serif); x Alegerea unui tip de caractere care se pretează la o dimensiune redusă a fonturilor; x Contrast clar de culori.	x Înălțimea literelor (înălțime x) sub 1mm; x Spațiu între rânduri peste 120% din dimensiunea fonturilor; x Caractere serife x Fonturi stilizate,ornamentale, decorative; x Contrast subtil, umbrire, efecte 3D, filigrane sau fundal neuniform; x Dacă ambalajul este transparent, un contrast puternic este necesar un contrast puternic, în care produsul formează fundalul vizibil.	x Spații între caractere comprimate cu este 1pt; x Spațiere inter-lineară de sub de 0,5pt din dimensiunea fonturilor; x Culori cu tonuri de contrast similare – text deschis la culoare pe fundal deschis sau text închis pe fundal întunecat.
Ambalare / Tipărire	x Tipar de calitate superioară	x Tipărire pe zonele de deformare; x Zone lipite la căldură; x Înfoliere în plastic; x Tipărire pe suprafețe metalice și lucioase.	x Etichete tipărite pe suprafețe curbate; x Porțiuni de ambalaj greu accesibile; x Zone unde este necesară distrugerea ambalajului pentru a citi textul.

ANEXA 8: ANEXA SECȚIUNII 3.2.2.1.: MARCA CE „e”

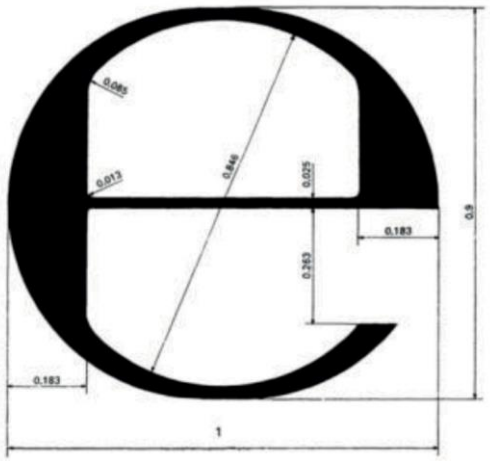
Toate pre-ambalajele realizate în conformitate cu această Directivă vor prezenta pe ambalaj următoarele marcaje aplicate în așa manieră încât să nu poată fi șterse, să fie ușor de citit și vizibile pe pre-ambalaj în condiții normale de prezentare:

3.1. Cantitatea nominală (greutate nominală sau volum nominal) exprimată în kilograme, grame, litri, centilitri sau mililitri și marcate cu cifre cu înălțimea de cel puțin 6 mm în cazul în care cantitatea nominală depășește 1000 g sau 100 cl, 4 mm înălțime în cazul în care cantitatea nominală este de cel mult 1000 g sau 100 cl inclusiv și coboară până la 200 g sau 20 cl (fără să includă această limită), 3 mm înălțime dacă este între 200 g sau 20 cl și 50 g sau 5 cl (fără să includă această limită), 2 mm înălțime dacă nu depășește 50 g sau 5 cl, urmată de simbolul unității de măsură utilizat sau, dacă este cazul, de numele unității în conformitate cu Directiva 71/354, cu ultimele modificări aplicate prin Directiva 76/770. Marcajele în unități imperiale (Marea Britanie) vor fi în litere și cifre cu dimensiuni care nu trebuie să depășească dimensiunile marcajelor unităților SI.

3.2. Un marcaj sau inscripție care să permită direcțiilor competente să identifice persoana care a ambalat produsul sau cea care a dispus ambalarea sau importatorul în Comunitate.

3.3. Un „e” mic, cu înălțimea de cel puțin 3 mm, plasat în același câmp vizual cu indicația greutății nominale sau volumului nominal, care constituie o garanție din partea persoanei care a ambalat produsul sau a importatorului că pre-ambalajul îndeplinește cerințele acestei Directive.

Litera va avea forma ilustrată în imaginea inclusă în secțiunea 3 din Anexa II a Directivei 2009/34:



ANEXA 9: FACTORI DE CONVERSIE PENTRU ADITIVI ŞI VITAMINE

Aditivii cu un nivel maxim stabilit pentru cel puțin o specie de animale care nu este destinată producției de alimente trebuie etichetați, i.e., chiar dacă nu au un nivel maxim stabilit pentru specia țintă..

Este esențial ca producătorii să consulte Registrul UE al aditivilor furajeri pentru a afla ultimele informații cu privire la limitele maxime ale aditivilor.

Unitate declarată	Sursa de vitamine folosită		Activitatea vitaminei	
UI			**Activitatea retinolului**	
	acetat de vitamina A	0,344 µg	=	1 UI
	propionat de vitamina A	0,359 µg	=	1 UI
	palmitat de vitamina A	0,55 µg	=	1 UI
UI			**Activitatea vitaminei D**	
	vitamina D_3 [1, 2]	0,025 µg	=	1 UI
		1 µg	=	40 UI
UI			**Activitatea vitaminei E**	
	dl-α-tocoferil acetat (all-rac-α-tocoferil acetat)	1 mg	=	1 UI
	Bio-echivalența diverșilor tocoferoli:			
	d-α-tocoferol	1 mg	=	1.49 UI
	d-α-tocoferol acetat [1]	1 mg	=	1.36 UI
	dl-α-tocoferol	1 mg	=	1.10 UI
	dl-α-tocoferil acetat	1 mg	=	1.00 UI
mg			**Tiamina**	
	mononitrat de tiamină	1 mg	=	0,92 mg
	clorhidrat de tiamină	1 mg	=	0,89 mg
UI			**Acid pantotenic**	
	D-pantotenat de calciu	1 mg	=	0,92 mg
mg			**Piridoxina**	
	clorhidrat de piridoxină	1 mg	=	0,89 mg

Unitate declarată	Sursa de vitamine folosită		Activitatea vitaminei	
mg			**Niacină**	
	acid nicotinic	1 mg	=	1 mg
	Nicotinamida	1 mg	=	1 mg
mg			**Colina**	
	clorură de colină (bază ioni de colină)	1 mg	=	0,75 mg
	clorură de colină (bază analog hidroxil-colina)	1 mg	=	0,87 mg
mg			**Menadiona**	
	bisulfit sodic de menadionă (MSB)	1 mg	=	0,51 mg
	bisulfit de menadionă-nicotinamidă (MPB)	1 mg	=	0,46 mg

Bibliografie

1. McDowell Vitamins in animal and human nutrition. 2nd edition Iowa State University Press 2000
2. NRC. Tabelul 2. In: Nutrient Requirements of Cats. National Academy Press, Washington, DC 1986: 42.

Exemplu: Declarație multilingvă a aditivilor

Additives, Zusatzstoffe, Additifs, Additivi/kg:
Nutritional additives, ernährungsphysiologische Zusatzstoffe, additifs nutritionnels, additivi nutrizionali: 3a672c, Vitamina A 10.000 i.U./ i.E./ U.I. 3a671, Vitamina D3 1.000 i.U./ i.E./ U.I. 3b412, Copper, Kupfer, cuivre, rame 15mg
Cu coloranți, mit Farbstoffen, avec colorants, con coloranti

ANEXA 10: ETICHETAREA CATEGORIILOR ȘI GRUPURILOR FUNCȚIONALE DE ADITIVI PENTRU HRANA ANIMALELOR (R. 1831/2003)

Categorie	Grup funcțional	Termeni care se utilizează pentru etichetarea grupurilor funcționale (cei marcați cu * sunt abrevieri ce pot fi utilizate în locul denumirii complete a grupului funcțional [R 767/2009, Anexa VII, I, 3, Anexa VI, I, 3])
aditivi tehnologici	(a) conservanți: substanțe sau, dacă este cazul, microorganisme care protejează furajele față de alterările cauzate de microorganisme sau de metaboliții acestora; (b) antioxidanți: substanțe care prelungesc durata de conservare a hranei pentru animale și a materiilor prime pentru furaje, protejându-le față de alterările cauzate de oxidare; (c) emulgatori: substanțe care permit formarea sau menținerea unui amestec omogen a două sau mai multe faze imiscibile în furaje; (d) stabilizatori: substanțe care permit menținerea stării fizico-chimice a furajului; (e) agenți de îngroșare: substanțe care sporesc vâscozitatea furajului; (f) gelifianți: substanțe care conferă consistență furajului prin formarea unui gel; (g) lianți: substanțe care măresc capacitatea particulelor de a adera; (h) substanțe pentru controlul contaminării cu radionucleide: substanțe care elimină absorbția radionucleidelor sau favorizează eliminarea acestora; (i) agenți antiaglomeranți: substanțe care au rolul de a reduce tendința particulelor de a adera; (j) corectori de aciditate: substanțe care modifică pH-ul din furaj; (k) aditivi de însilozare: substanțe, inclusiv enzimele sau microorganismele, care se încorporează în furaje pentru a ameliora producția pentru însilozare; (l) agenți denaturanți: substanțe care, utilizate la fabricarea furajelor prelucrate, permit determinarea originii anumitor materii prime pentru produsele alimentare sau furaje. (m) substanțe pentru reducerea contaminării furajelor cu micotoxine: substanțe care suprimă sau reduc absorbția, favorizează eliminarea micotoxinelor sau modifică modul de acțiune al acestora); (n) amelioratori ai condițiilor de igienă: substanțe sau, dacă este cazul, microorganisme care au un efect pozitiv asupra caracteristicilor igienice ale furajelor, prin reducerea contaminării microbiologice specifice;	Ori *aditivi tehnologici,* ori termenii de mai jos dacă se adaugă: *(a) conservanți* *(b) antioxidanți* *(c) emulgatori* *(d) satbilizatori* *(e) agenți de îngroșare* *(f) gelifianți* *(g) lianți* *(h) substanțe pentru controlul contaminării cu radionucleide ** *(i) agenți antiaglomeranți* *(j) corectori de aciditate* *(k) aditivi de însilozare* *(l) agenți denaturanți* *(m) agenți de reducere a contaminării cu micotoxine ** *(n) amelioratori ai condiției de igienă **

Categorie	Grup funcțional	Termeni care se utilizează pentru etichetarea grupurilor funcționale (cei marcați cu * sunt abrevieri ce pot fi utilizate în locul denumirii complete a grupului funcțional [R 767/2009, Anexa VII, I, 3, Anexa VI, I, 3])
aditivi senzoriali	(a) coloranți: i. substanțe care colorează furajele ori le redau culoarea; ii. substanțe care, utilizate în furaje, colorează alimentele de origine animală; iii. substanțe care au un efect pozitiv asupra culorii peștilor sau a păsărilor de ornament; (b) compuși ar: substanțe care, adăugate în furaj, îi sporesc mirosul și palatabilitatea.	Ori *aditivi senzoriali,* ori termenii de mai jos dacă se adaugă: *(a) coloranți* (b) *agenți de aromatizare**
aditivi nutriționali	(a) vitamine, provitamine și substanțe bine definite din punct de vedere chimic, cu efect similar; (b) compuși de oligoelemente; (c) aminoacizi, sărurile acestora și produsele analoge; (d) ureea și derivații acesteia.	Ori *aditivi nutriționali,* ori termenii de mai jos dacă se adaugă: (a) *vitamine* * (b) *oligoelemente* * (c) *aminoacizi* * (d) *uree* *
aditivi zootehnici	(a) promotori de digestibilitate; substanțe care, utilizate în furaje, sporesc digestibilitatea regimului alimentar, prin acțiunea asupra unor materii prime pentru furaje; (b) stabilizatori ai florei intestinale: microorganisme sau alte substanțe definite din punct de vedere chimic care, utilizate în furaje, au un efect benefic asupra florei intestinale; (c) substanțe care au un efect pozitiv asupra mediului; (d) alți aditivi zootehnici.	*(a) promotori de digestibilitate;* *(b) stabilizatori ai florei intestinale* *(c) substanțe cu efect ecologic pozitiv**

ANEXA 11: REFERINȚE LEGISLATIVE ȘI NON-LEGISLATIVE

Notă: Pentru cele mai recente versiuni consolidate și modificări ale legislației UE, vizitați website-ul Europa: d=1536933369475&action=updatehttps://eur-lex.europa.eu/advanced-search-form.html?qi sau contactați FEDIAF@FEDIAF.org
(D. înseamnă Directivă, R. înseamnă Regulament, Rec. înseamnă Recomandare)

Nr. doc.	Titlu	Publicație oficială
D. 76/211	privind realizarea unor produse preambalate în funcție de masă sau volum	L 46 – 21.2.1976 – p. 1
D. 82/475	de stabilire a categoriilor de materii prime pentru furaje care pot fi utilizate pentru etichetarea furajelor combinate	L 213 – 21.07.82 – p. 27
D. 98/51	privind stabilirea condițiilor și procedurilor de autorizare și înregistrare a anumitor unități și intermediari din sectorul hranei pentru animale	L 208 – 24.7.1998 – p. 43
D. 2001/18	privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic si de abrogare a Directivei 90/220	L 106 – 17.4.2001 – p. 1
D. 2001/82	de instituire a unui cod comunitar cu privire la produsele medicamentoase veterinare	L 82 – 7.8.2009 – p. 1
R. 999/2001	de stabilire a unor reglementări pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor forme transmisibile de encefalopatie spongiformă	L 147 – 31.5.2001 – p. 1
D. 2002/32	privind substanțele nedorite din furaje	L 140 – 30.5.2002 – p. 10
R. 178/2002	de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare	L 31 – 1.2.2002 – p. 1
R. 998/2003	privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului	L 143 – 13.6.2003 – p. 1
R. 829/2003	privind hrana și furajele modificate genetic	L 268 – 18.10.2003 – p. 1
R. 1830/2003	privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și a alimentelor și furajelor produse din organisme modificate genetic	L 268 – 18.10.2003 – p. 24
R. 1831/2003	privind aditivii din hrana animalelor	L 268 – 18.10.2003 – p. 29
R. 882/2004	privind controalele oficiale pentru asigurarea conformității cu legislația privind furajele și produsele alimentare	L 191 – 28.5.2004 – p. 1
R. 183/2005	de stabilire a cerințelor privind igiena furajelor	L 35 – 8.2.2005 – p. 1
D. 2006/114	privind publicitatea înșelătoare și comparativă	L 376 – 27.12.2006 – p. 21
R. 834/2007	privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice și pentru abrogarea Regulamentului (CEE) Nr. 2092/91	L 189, 20.7.2007, p. 1

Nr. doc.	Titlu	Publicație oficială
D. 2008/38	de stabilire a listei utilizărilor prevăzute pentru furajele destinate unor scopuri nutriționale speciale	L 62 – 6.3.2008 – p. 9
D. 2009/34	privind normele comune pentru mijloacele de măsurare și metodele de control metrologic	L 106 – 28.4.2009 – p. 6
R. 889/2008	de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul	L 250 – 18.9.2008 – p. 1
R. 1151/2012	privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	L 343 – 14.12.2012 – p. 1
R. 767/2009	privind introducerea pe piață și utilizarea furajelor	L 229 – 1.9.2009 – p. 1
R. 1069/2009 R. 142/2011	de stabilire a unor norme sanitare privind subprodusele de origine animală și produsele derivate care nu sunt destinate consumului uman **și** de punere în aplicare a Regulamentului 1069/2009	L 300 – 14.1.2009 – p. 1 L 54 – 26.2.2011 – p. 1
D. 2010/13	privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale)	L 95 – 15.4.2010 – p.1
R. 68/2013	privind Catalogul cu materii prime pentru furaje	L 29 – 30.1.2013 – p. 1
Rec. 2011/25	Recomandarea Comisiei de stabilire a orientărilor pentru efectuarea distincției între materiile prime furajere, aditivii furajeri, produsele biodestructive și medicamentele de uz veterinar	L 11 – 15.1.2011 – p. 75
R. 26/2011	privind autorizarea vitaminei E ca aditiv furajer în hrana tuturor speciilor de animale	L 11 – 15.1.2011 – p. 18
D. 2011/83	privind drepturile consumatorilor	L 304 – 22.11.2011 – p. 34
./.	Ghid Nutrițional FEDIAF pentru hrana completă și complementară pentru pisici și câini	www.FEDIAF.org „auto-reglementare”
./.	Ghid nutrițional FEDIAF pentru iepuri domestici	www.FEDIAF.org „auto-reglementare”
./.	Registrul comunitar al aditivilor pentru hrana animalelor	Faceți clic aici pentru ultima versiune

ANEXA 12: ETICHETARE HRANEI PENTRU ANIMALE DE COMPANIE - GHID PENTRU CLIENȚI

1. Introducere

Această secțiune își propune să vă ofere informații suplimentare cu privire la semnificația diverselor elemente de pe etichetă pentru a vă ajuta să o decizie mai bine informată.

Nu este un ghid exhaustiv și trebuie să aveți în vedere că puteți contacta direct producătorii de hrană pentru animale de companie pentru a solicita mai multe informații despre anumite produse.

2. De ce se etichetează hrana pentru animale de companie?

Hrana pentru animale de companie, ca orice hrană pentru animale, trebuie etichetată în conformitate cu cele mai recente Reglementări pentru a garanta că primiți informații corecte despre produsul pe care vă gândiți să îl cumpărați.

Pe etichetele produselor alimentare pentru animale de companie veți găsi următoarele informații impuse prin lege:

- Denumirea și descrierea produsului
- Compoziție (lista ingredientelor)
- Constituenți analitici (informații despre nivelurile de nutrienți)
- Informații despre aditivi
- Data expirării, Codul lotului
- Numele producătorului sau distribuitorului și modul în care aceștia pot fi contactați pentru a obține informații suplimentare
- Modul de utilizare a produsului (instrucțiuni de hrănire)
- Declararea greutății și/sau cantității

Această secțiune furnizează mai multe detalii despre fiecare din aceste aspecte pentru a vă ajuta să înțelegeți ce informații sunt furnizate.

3. Denumirea și descrierea produsului

De obicei, în cazul hranei pentru animale de companie, aceasta va fi sub forma „Hrană completă pentru animale de companie pentru X" sau „Hrană complementară pentru animale de companie pentru X". Totuși, termenii „complet" și „complementar" pot fi înlocuiți cu termenul „combinat", cu excepția hranei pentru pisici și câini.

„X" desemnează specia (de ex., pisică sau câine) și, eventual, un anumit stadiu de viață al animalului, de exemplu, „hrană completă pentru câini adulți".

Ce înseamnă „complet" și „complementar"?

„Complet" înseamnă că hrana asigură toți nutrienții de care are nevoie animalul dvs. de companie în fiecare zi, dacă este consumată conform instrucțiunilor.

„Complementar" înseamnă că hrana este destinată consumului fie în amestec cu un alt aliment (de ex., hrană umedă pentru amestec cu crochete), fie ca gustare sau recompensă pentru animalul dvs. de companie, cu scopul de a contribui la menținerea confortului său general (de exemplu, gustări pentru îngrijirea orală) sau ca parte a interacțiunii. zilnice cu animalul dvs..

4. Varietăți ale produselor pentru a da mai multe opțiuni consumatorului

4.1 Ce sortimente de produse există?

Probabil cunoașteți că producătorii oferă sortimente diferite pentru animalele de companie. Aceste varietăți se referă la includerea unor ingrediente specifice, dar și la anumite specii sau componente (de ex., „cu morcovi" , „cu pui", „cu pește", „bogat în carne de vită").

Dar ce înseamnă de fapt acești termeni?

Producătorii folosesc adesea o gamă variată de materii prime de origine animală pentru produsele lor pentru a asigura animalelor de companie o nutriție corectă [a se vedea de asemenea secțiunea „De ce se utilizează categorii" / „Ce înseamnă carnea și derivatele animale"].

Așadar, atunci când varietatea menționează în conținut o specie de animale sau o altă componentă, aceasta se referă la anumite părți ale materiilor de origine animală autorizate pentru hrana animalelor de companie.

4.2 În ce cantități sunt prezente în hrană materiile menționate?

Dacă vedeți termeni precum „cu"/„bogat în" pe etichetă, trebuie să fie prezente și precizate pe etichetă următoarele cantități :

- „cu aromă de X" = mai puțin de 4 % X
- „cu X" = cel puțin 4 % X
- „bogat(ă) în X" = cel puțin 14 % X
- "X *dinner*" = minim 26 % X

• Unele ingrediente, de exemplu cele cu arome intense, precum mirodeniile, vor fi neapărat incluse la niveluri mai scăzute.

• Cantitățile indicate se pot baza pe re-hidratare, conform explicațiilor de la 6.3.

Exemplu: o varietate „cu morcovi" trebuie să conțină cel puțin 4% morcovi sau o cantitate echivalentă de morcovi uscați.

5. Ce înseamnă expresii de tipul „conținut scăzut de grăsimi" sau „nivel ridicat de proteine"?

Pentru unele animale de companie ar putea fi benefic să consume o dietă puțin diferită de produsele „standard" disponibile. De exemplu, un câine utilitar, de exemplu un ciobănesc de turmă ar putea avea nevoie de un aport proteic mai ridicat.

Producătorului i se permite să evidențieze în mod clar acest lucru incluzând o mențiune pe ambalaj de tipul „nivel crescut de proteine". Aceasta înseamnă că hrana respectivă are un conținut proteic cu cel puțin 15% mai mare decât un produs „standard"*.

În mod similar, dacă se menționează un conținut „scăzut", aceasta înseamnă că nivelul de nutrienți sau materie primă menționată este cu cel puțin 15% mai redus decât un produs „standard" product*.

*Dacă nu se precizează pe ambalaj, produsul de referință este o hrană standard pentru animale adulte de același tip.

6. Compoziția (lista ingredientelor)

Producătorii de hrană pentru animale de companie urmează două căi de declarare a ingredientelor folosite în rețetă: fie folosind **denumirile categoriilor** așa cum sunt definite în legislația UE (de ex., carne și derivate de origine animală, legume, cereale, legume, minerale etc.) sau **numele ingredientelor** individuale (de ex, proteină de pui deshidratată, grâu, făină din boabe de soia, amidon de porumb, grăsime de pui etc.).

Pentru minerale, pentru a evita o listă lungă de denumiri, producătorii de hrană pentru animale de companie au convenit asupra posibilității de a utiliza nume de categorii chiar și atunci când se declară ingrediente unice (de ex., „minerale" în loc de „carbonat de calciu, clorură de sodiu, clorură de potasiu" etc.).

6.1. De ce se utilizează categoriile?

Pentru a produce o hrană nutritivă accesibilă tuturor, industria hranei pentru animale de companie folosește materii prime din lanțul alimentar de consum uman care reprezintă un surplus. Acest lucru prezintă beneficiul adaptării disponibilității materiilor prime, oferind flexibilitate în formulare menținând în același timp nutriția completă și echilibrată pentru animalele de companie. Se obține astfel avantajul utilizării unor materii care sunt foarte nutritive, dar „neatrăgătoare" în alimentele umane, în funcție țară și cutumele culturale (de ex., plămâni, stomac, măruntaie, ficat, inimă, rinichi etc.).

Mai înseamnă de asemenea că aceste materii sunt valorificate complet – dacă nu ar fi incluse în hrana pentru animale de companie, ar fi eliminate, ceea ce ar afecta mediul.

6.2. Ce înseamnă categoria „carne și derivate de origine animală"?

Definiția categoriei „carne și derivate de origine animală" este „toate părțile cărnoase ale animalelor terestre cu sânge cald sacrificate, proaspete sau conservate prin tratare corespunzătoare și toate produsele și produsele derivate care provin din transformarea corpului sau a părților din corpul animalelor terestre cu sânge cald."

În plus, toate materiile prime de origine animală utilizate în hrana pentru animale de companie au trecut testele care le confirmă ca fiind adecvate pentru consum uman.

6.3. Atragerea atenției asupra prezenței unui ingredient (materie primă)

Legislația permite operatorilor economici să atragă atenția asupra unui ingredient specific adăugat produsului prin indicarea unui procent al respectivului ingredient pe etichetă. Totuși, materiile prime nu sunt întotdeauna disponibile în stare proaspătă sau congelată, ci pot fi utilizate și în formă uscată (de ex., pentru o mai bună manipulare și disponibilitate în afara sezonului).

Exemplu:
Compoziție: materie primă (a), materie primă (b), materie primă (c), morcovi (4%), materie primă (d), materie primă (e) sau
Compoziție: materie primă (a), materie primă (b), materie primă (c), morcovi uscați (0,45%, echivalent cu 4% morcovi), materie primă (d), materie primă (e)

În primul caz, morcovii au fost proaspeți sau congelați, în al doilea au fost folosiți morcovi uscați

7. Lista aditivilor

7.1 De ce există aditivi în hrana pentru animale de companie?

În ceea ce privește hrana animalelor de companie, ingredientele sunt considerate fie materii prime alimentare (de ex., ficat de vită, morcovi etc.) fie aditivi (de ex., vitamina C, oxid de zinc, beta-caroten, tocoferoli (= vitamina E) etc.).

Așa cum se utilizează aditivi în produsele alimentare de consum uman pentru a oferi o anumită textură sau culoare, de exemplu, sau pentru a menține calitatea produsului, tot așa aditivii sunt folosiți și în hrana pentru animale de companie. În plus, se pot adăuga și vitamine, aminoacizii, oligoelemente (de exemplu, fier) pentru a asigura că produsul este complet din punct de vedere nutrițional. Mulți dintre aditivii utilizați în hrana pentru animale de companie sunt folosiți și în alimentele pentru consum uman. Sub conducerea autorităților, a fost instituit un proces strict menit să asigure că toți aditivii sunt autorizați sub aspectul siguranței animalelor.

Acest proces de autorizare va evalua dacă aditivul în cauză implică vreun risc pentru sănătatea animalului și dacă este eficient în îndeplinirea scopului pe care îl vizează.

Companiilor li se permite să utilizeze numai aditivi autorizați și, în general, doar cantitatea minimă care asigură efectul dorit.

7.2 Cum se etichetează aditivii?

Aditivii sunt grupați prin lege în categorii și grupuri funcționale diferite care desemnează rolul pe care aceștia îl îndeplinesc. De exemplu, categoria „aditivi nutriționali” include grupurile funcționale „oligoelemente”, „vitamine” sau „aminoacizi”.

Producătorii sunt obligați prin lege să eticheteze anumiți aditivi, precedați de termenul „Aditivi”, urmat de categorii sau grupuri funcționale de aditivi cu o denumire și/sau număr de identificare și cantitatea adăugată. Grupurile funcționale „conservanți”, „coloranți”, „antioxidanți” sau „agenți de aromatizare” pot fi etichetate ca atare.

Anumite substanțe, cum ar fi vitaminele, oligoelementele și aminoacizii, pot fi de asemenea declarate la secțiunea „constituenți analitici” (a se vedea „8. Informații analitice”) Acest lucru se poate întâmpla atunci când se atrage atenția asupra prezenței unui ingredient sau atunci când există o mențiune pe etichetă (de ex., cu nivel ridicat de vitamina E”). Dacă substanța este declarată la secțiunea „constituenți analitici”, cantitatea etichetată este cea prezentă în produsul finit la finalul perioadei de valabilitate.

Nivelul indicat la secțiunea „aditivi” este cantitatea de substanță care a fost adăugată pentru a suplimenta nivelul natural din conținutul hranei conform rețetei. Nivelul declarat la „constituenți analitici” reprezintă cantitatea totală a nutrientului analizat, așadar uneori va proveni din adaosul suplimentar, alteori din materiile prime ale hranei pentru animale de companie.

În cazul unor nutrienți (cum ar fi vitaminele), cantitatea va scădea pe parcursul perioadei de valabilitate și, ca atare, cantitatea etichetată la secțiunea „constituenți analitici” reprezintă cantitatea prezentă la finalul perioadei de valabilitate.

Dacă există vreo incertitudine legată de un anumit aditiv și acesta nu figurează pe etichetă (sau dacă doriți să cunoașteți toți aditivii din produs), puteți contacta producătorul pentru a solicita informații suplimentare.

8. Informații analitice

Această listă apare la rubrica intitulată „Constituenți analitici”. Aceasta seamănă cu informațiile nutriționale care se regăsesc pe ambalajele alimentelor pentru consum uman și include, în cazul hranei pentru pisici și câini:

- proteine (brute)
- conținut de grăsimi
- fibre brute
- cenușă brută
- pentru produsele care conțin mai mult de 14% umiditate, nivelul de umiditate

Pentru alte tipuri de hrană pentru animale de companie etichetarea constituenților analitici este facultativă.

Există o obligație legală de a utiliza anumiți termeni pe etichetă, de exemplu „brut” sau „cenușă”, proveniți din jargonul de laborator.

În hrana pentru animale de companie nu se adaugă „cenușă” propriu-zisă, ci un reziduu al metodei analitice și reprezintă în principal minerale; sunt permiși de asemenea termenii „reziduu incinerat” sau „materie anorganică”.

9. Codul de lot și data de expirare

Această informație permite producătorului și autorităților de reglementare să identifică loturile de produse dacă acest lucru este necesar, la fel ca în cazul hranei pentru oameni..

Data indicată cu mențiunea „a se folosi de preferință înainte de" vă spune „a se consuma înainte de" vă spune tocmai acest lucru – până când este cel mai bine să fie consumat produsul; acesta nu va fi neapărat dăunător după data respectivă, dar nutrienții, de exemplu vitaminele, sunt garantați numai până atunci.

10. Cum poate fi contactat producătorul pentru a afla informații suplimentare

Pe ambalaj veți găsi denumirea și adresa comercială a producătorului sau distribuitorului, unde puteți solicita mai multe informații. În plus, trebuie să fie indicat fie un număr de telefon gratuit, fie un website sau un serviciu de suport pentru clienți sau alte mijloace prin care puteți contacta producătorul / distribuitorul.

11. Cum se utilizează produsul (instrucțiuni de hrănire)

Pe etichetă veți găsi un ghid care vă arată în ce cantități și cât de des trebuie să oferiți produsul respectiv animalului dvs. de companie pentru a vă asigura că acesta primește toți nutrienții esențiali. Dacă aveți orice întrebări, producătorul vă va ajuta cu plăcere.

12. Declararea greutății / cantității

Declararea greutății pe ambalaj se supune prevederilor aceleiași legislații ca în cazul etichetări greutății alimentelor pentru consum uman. Uneori cantitatea nu este indicată prin greutate, ci prin număr de bucăți (de ex., cinci urechi de porc).

13. Alte informații

Toate informațiile indicate mai sus trebuie incluse pe etichetă conform legii. Totuși, producătorilor li se permite de asemenea să includă și alte informații, în mod voluntar. Faptul că aceste informații sunt facultative nu înseamnă însă că ar trebui să fie mai puțin precise.

Poate v-ați familiarizat de asemenea cu mențiunile care apar pe etichetă indicând anumite beneficii aduse de produsul respectiv. Prin lege, aceste informații trebuie să poată fi dovedite de producător. Dacă vă preocupă orice mențiune pe care o vedeți pe un ambalaj, se recomandă să contactați în primă instanță producătorul..

The European
Pet Food Industry

FEDIAF
Avenue Louise
89 B-1050
Bruxelles
+32 (2) 536 05 20
fediaf@fediaf.org
www.fediaf.org